



Top-Loading Washer Use and Care Guide

Lave-linge à chargement par le dessus Guide d'utilisation et d'entretien

Lavadora de carga superior Manual de uso y cuidado

Table of Contents

WASHER SAFETY	2
SPECIFICATIONS	3
WHAT'S NEW UNDER THE LID?	3
CONTROL PANEL AND FEATURES	5
CYCLE GUIDE.....	7
USING YOUR WASHER.....	8
WASHER MAINTENANCE	11
TROUBLESHOOTING	13

Sommaire

SÉCURITÉ DU LAVE-LINGE.....	17
SPÉCIFICATIONS	18
QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE	18
TABLEAU DE COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES.....	20
GUIDE DE PROGRAMMES	22
UTILISATION DU LAVE-LINGE	23
ENTRETIEN DU LAVE-LINGE	26
DÉPANNAGE	28

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA.....	32
ESPECIFICACIONES	33
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?	33
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	35
GUÍA DE CICLOS.....	37
USO DE LA LAVADORA.....	38
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA	41
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	43

Washer Safety

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Specifications

These units are sold in multiple regions with different requirements for measuring capacity. Below are a few of the valid forms of measure posted on this product:

Dry Linen Capacity: A weight measure that reflects a maximum load size that can be loaded into the dryer.

SASO Capacity: A capacity measure that represents the capacity at which performance testing was completed.

SASO Water Consumption: Water consumption which the manufacturer declares will be used in a specific cycle.

SASO Inlet Valve Water Pressure Specifications: The Max and Min water pressure which the manufacturer declares can be used during SASO testing.

Dry Linen Capacity
15 kg (33 lb)

SASO Capacity
15 kg (33 lb)

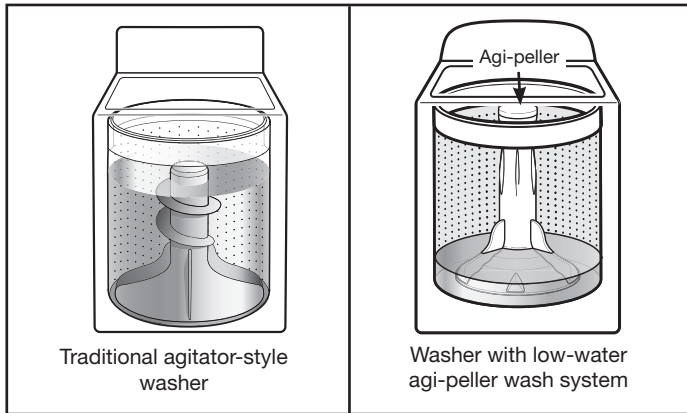
SASO Water Consumption
153.31 litres

General Inlet Valve Water Pressure Specifications	
Max inlet water pressure	Min inlet water pressure
861,845 Pa	55,158 Pa

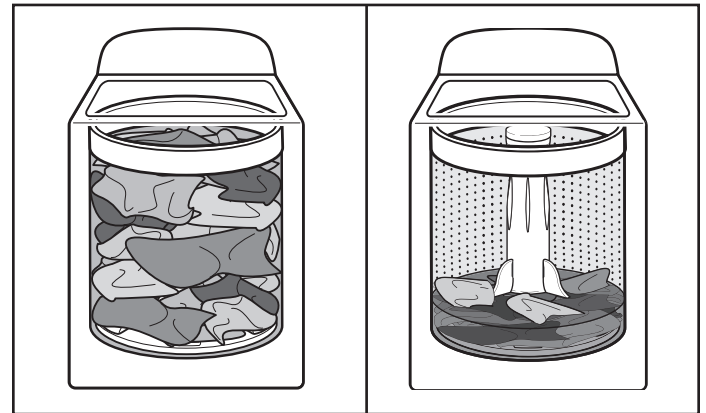
SASO Inlet Valve Water Pressure Specifications	
Max inlet water pressure	Min inlet water pressure
690 KPa	138 KPa

What's New Under the Lid?

Cleaning with Less Water

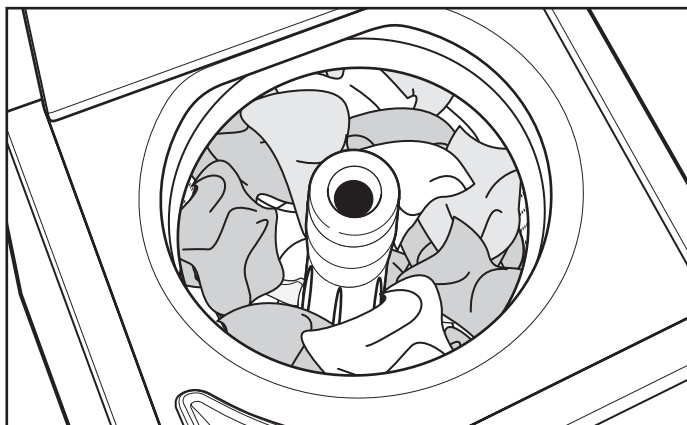


The most striking difference in your new washer is the low-water agi-peller wash system. The washer automatically adjusts the water level to the load size—no water level selector is needed.



As the washer dampens and moves the load, the level of the garments will settle in the basket. This is normal, and does not indicate that more garments should be added.

IMPORTANT: You will not see a washer basket full of water as with your past agitator-style washer. It is normal for some of the load to be above the water line.



For best performance, it is recommended to load garments in loose heaps evenly around the agi-peller.

What's New Under the Lid? (cont.)

Automatic Load Size Sensing

Once you start the cycle, the washer will fill to the water level. When the washer is done filling, it will start to agitate after it determines the correct water level for the load.

This low-water wash method uses less water and energy compared to a traditional agitator-style washer.

Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Low-water washing creates excessive sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.



Use only High Efficiency (HE) detergent.

Concentrated Cleaning

Low-water cleaning means concentrated cleaning. Rather than diluting detergent as done in an agitator-style washer, this washer delivers the detergent directly to the soils.



Lid Lock

To allow for higher spin speeds, the lid will lock and the Lid Locked light will turn on. When this light is lit, the lid is locked and cannot be opened. When this light is blinking, the washer is paused. When this light is off, the lid can be opened. After a cycle is started, water will enter washer then lock. If you need to open the lid to add a garment after this point, you must press START/Pause/Unlock and wait for the lid to unlock. The lid will only unlock after washer movement has stopped. Depending on when in the cycle you try to pause, it may take several seconds to several minutes for the lid to unlock.

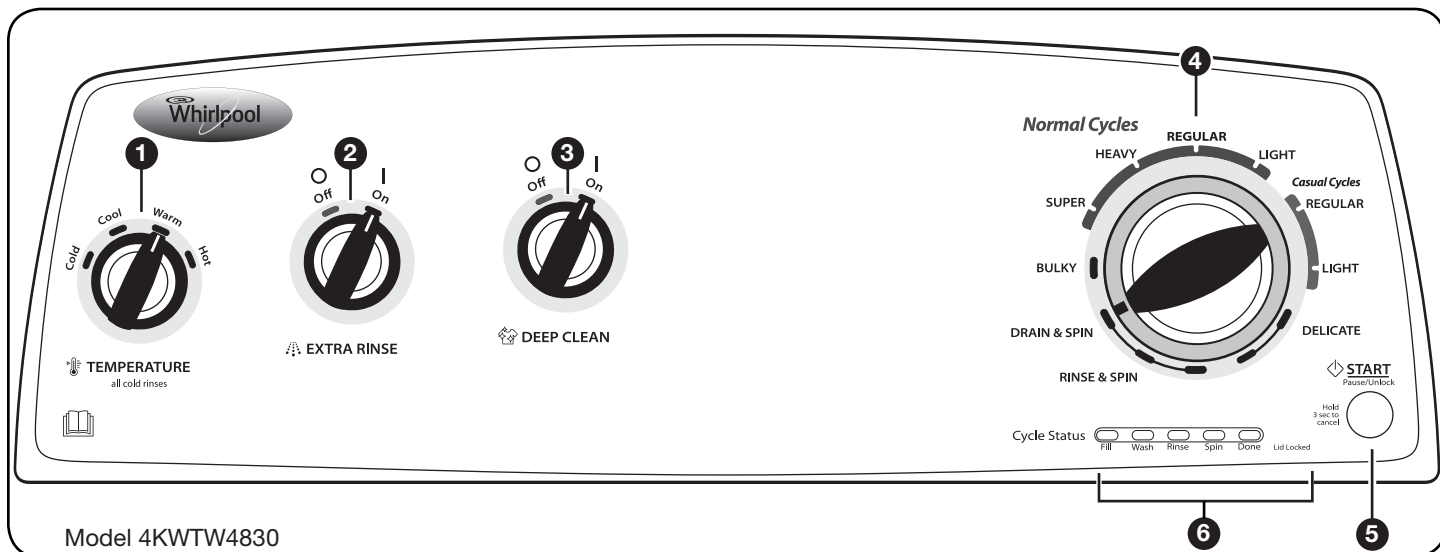


Sounds

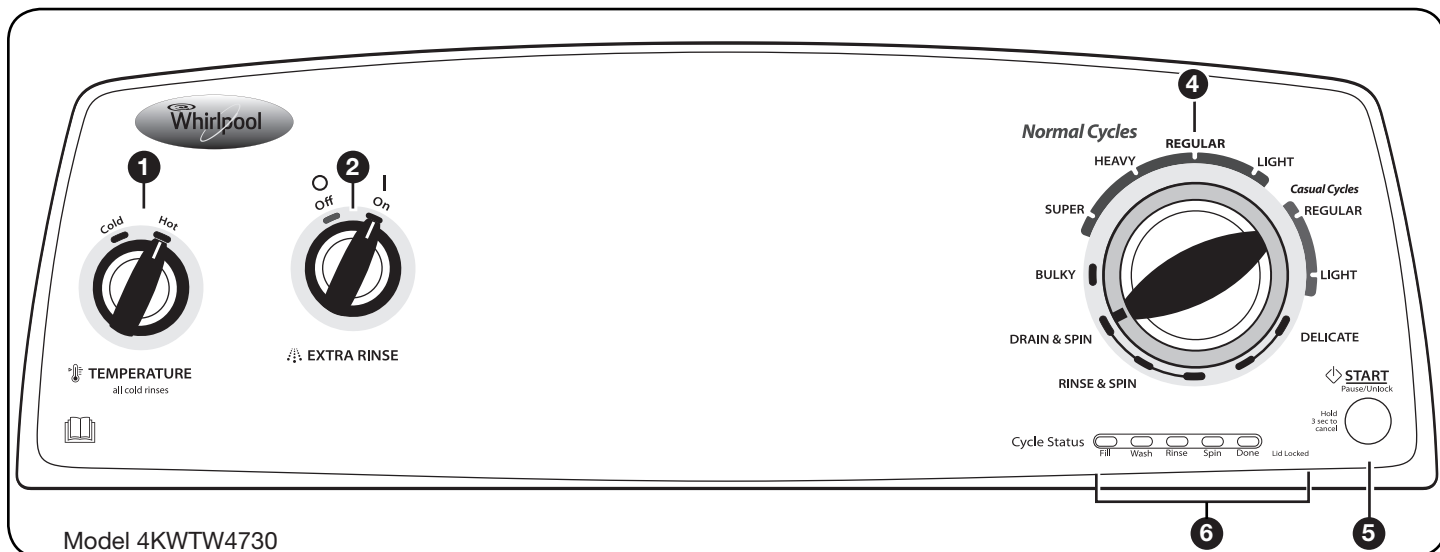
At different stages of the wash cycle, you may hear sounds and noises that are different from those of your previous washer. For example, you may hear a clicking and hum at the beginning of the cycle, as the lid lock goes through a self-test. There will be different kinds of humming and whirring sounds as the agi-peller moves the load. And sometimes, you may hear nothing at all, as the washer determines the correct water level for your load or allows time for clothes to soak.

IMPORTANT: After the washer basket fills to the automatically adjusted water level, the lid must be closed before the wash cycle can start. If filling stops with the lid open, close lid and press START button.

Control Panel and Features



Model 4KWTW4830



Model 4KWTW4730

Not all features and options are available on all models.
Appearance may vary.

1 TEMPERATURE

Temperature Control senses and maintains uniform water temperatures by regulating incoming hot and cold water.

Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results and following the garment label instructions, use the warmest wash water safe for your fabric.

- Warm and hot water will be cooler than what your previous washer provided.
- Even in a cold and cool water wash, some warm water may be added to the washer to maintain a minimum temperature.

2 EXTRA RINSE

This option can be used to automatically add a second rinse to most cycles.

3 DEEP CLEAN OPTION

This option provides enhanced cleaning action for tough stains. It will add additional agitation and soak time to the cycle.

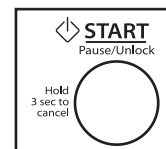
4 WASH CYCLE KNOB

Use the Wash Cycle Knob to select available cycles on your washer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See "Cycle Guide" for detailed descriptions of cycles.


5 START/PAUSE/UNLOCK BUTTON

Press to start the selected cycle; press again to pause the cycle and unlock the lid.

NOTE: If the washer is spinning, it may take several minutes to unlock the lid. Press and hold for 3 seconds to cancel a cycle.



6 CYCLE STATUS LIGHTS INDICATOR

Cycle Status  Fill Wash Rinse Spin Done Lid Locked

The Cycle Status Lights Indicator shows the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers.

FILL

When the START/Pause/Unlock button is pressed, the washer will fill to the automatically adjusted water level. If the lid is closed when the washer is done filling, the lid will lock and the washer will begin operation.

If the lid is open when the water stops entering the washer, the cycle will not begin until the lid has been closed and the START/Pause/Unlock button is pressed.

If the cycle has not been started within 25 minutes of the water filling the washer, the washer will pump out the water.

WASH

You will hear the agitator moving the load. The motor sounds may change at different stages in the cycle. The wash time is determined by the cycle selected.

RINSE

You will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load. You may hear the motor turning on briefly (short hum) to move the basket while filling.

SPIN

The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal, based on the selected cycle and spin speed.

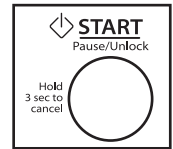
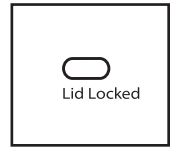
DONE

Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

LID LOCKED

To allow for proper spin operation, the lid will lock and the Lid Lock light will turn on. This light indicates that the lid is locked and cannot be opened.

If you need to open the lid, press START/Pause/Unlock. The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Press START/Pause/Unlock again to resume the cycle.



Cycle Guide

For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed.

Not all cycles and options are available on all models.

Items to wash:	Cycle:	Temperature*:	Spin Speed**:	Cycle Details:
Cottons, linens, sheets, and mixed garment loads	Normal Super	Hot Warm Cool Cold	High	Provides extended wash time and action for heavily soiled cottons or sturdy items.
Sturdy fabrics, colorfast items, towels, jeans	Normal Heavy	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for heavily soiled or sturdy items. Use this cycle for cleaning the interior of the washer. See "Washer Care."
Cottons, linens, sheets, and mixed garment loads	Normal Regular	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for normally soiled cottons and mixed fabric loads.
Light-weight cotton fabrics	Normal Light	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for lightly soiled mixed loads.
No-iron fabrics, cottons, perm press, linens, synthetics	Casual Regular	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.
Lightly-soiled no-iron fabrics and synthetics	Casual Light	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash lightly-soiled loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.
Machine-wash silks, lingerie, washable wools	Delicate	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash lightly soiled garments indicating "Machine Washable Silks" or "Gentle" cycle on the care label. Place small items in mesh garment bags before washing. This cycle uses a higher, preset water level.
Swimsuits and items requiring rinsing without detergent	Rinse & Spin	Cold rinse only	High	Combines a rinse and high speed spin for loads requiring an additional rinse cycle or to complete a load after power interruption. This cycle uses a higher, preset water level. Also use for loads that require rinsing only.
Dripping wet or hand-washed items	Drain & Spin	N/A	High	This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand. Use this cycle to drain washer after cancelling a cycle or completing a cycle after a power failure.
Large items such as sheets, sleeping bags, small comforters, jackets, and small washable rugs	Bulky	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle to wash large items such as jackets and small comforters. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins, and uses a higher water level than other cycles. Do not tightly pack basket.

*All rinses are cold.

** Spin speed is integrated into the cycle and can not be selected.

Using Your Washer

⚠ WARNING



Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded (earthed) outlet.

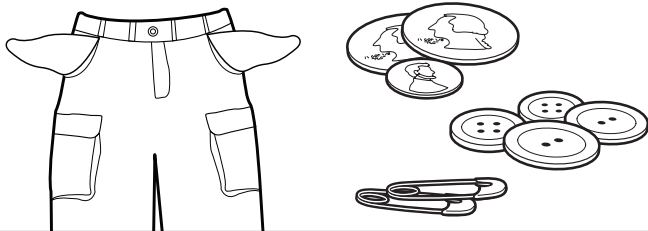
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Sort and prepare your laundry



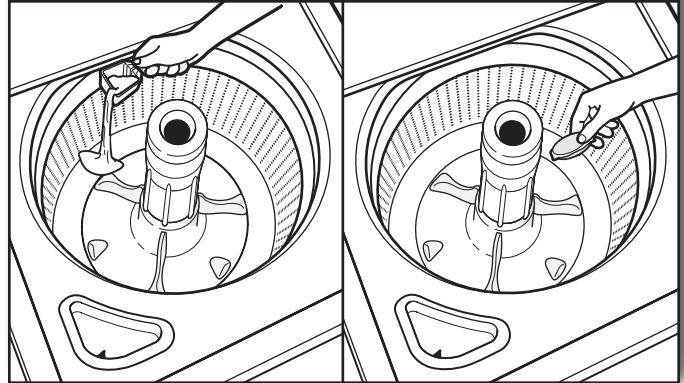
- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can pass under the agitator and become trapped, causing unexpected sounds.
- Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness.
- Separate heavily soiled items from lightly soiled.
- Separate delicate items from sturdy fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing, because heat can set stains into fabric.
- Treat stains promptly.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

Helpful Tips:

- When washing water-proof or water-resistant items, load evenly. See "Cycle Guide" for tips and more information on using the Bulky cycle.
- Use mesh garment bags to help avoid tangling when washing delicate or small items.
- Turn knits inside out to avoid pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.

NOTE: Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

2. Add laundry products

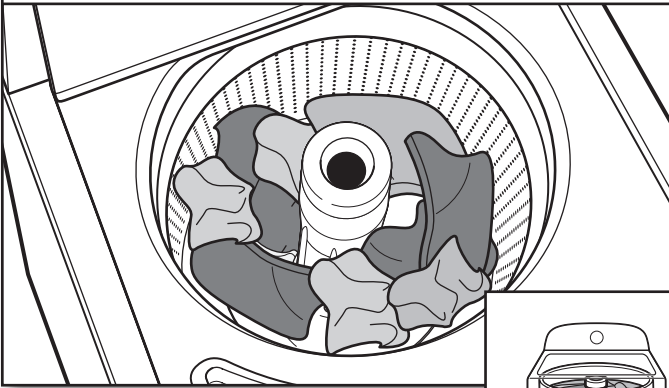


Add a measured amount of detergent or single-dose laundry packet into the basket.

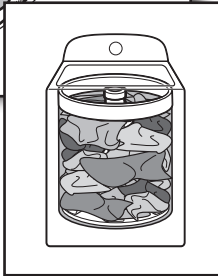
If using Oxi-type boosters, color-safe bleach, or fabric softener crystals, add to the bottom of the washer basket before adding clothes.

NOTE: Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of laundry products to use.

3. Load laundry into washer

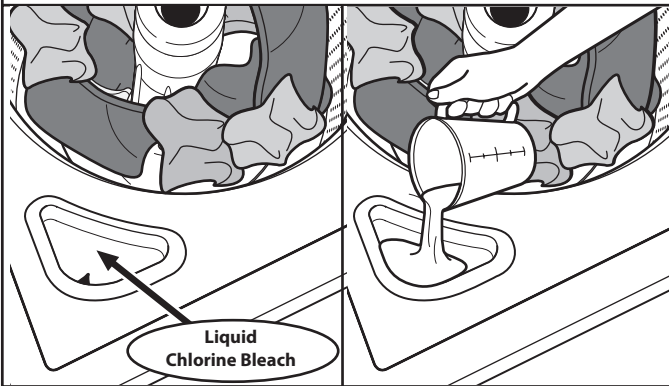


Load garments in loose heaps evenly around basket wall. For best results, do not pack the load tightly. Do not wrap large items such as sheets around the agitator; load them in loose piles around the sides of the basket. Try mixing different sized items to reduce tangling.



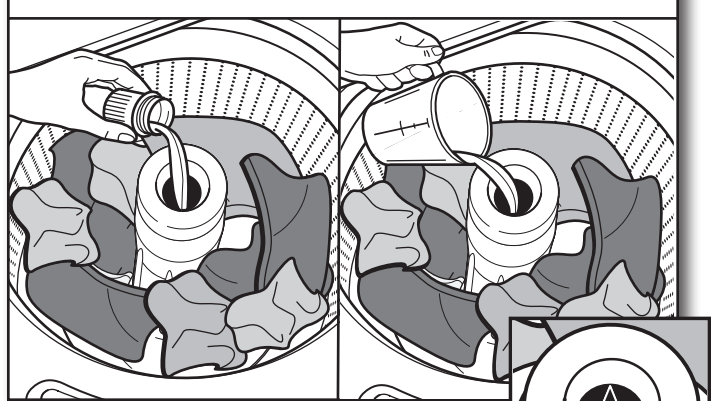
IMPORTANT: Do not tightly pack or force items into washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling.

4. Add liquid chlorine bleach to dispenser



Do not overfill, dilute, or use more than 250 mL (1 cup.) Do not use color-safe bleach or Oxi products in the same cycle with liquid chlorine bleach.

5. Add fabric softener to dispenser



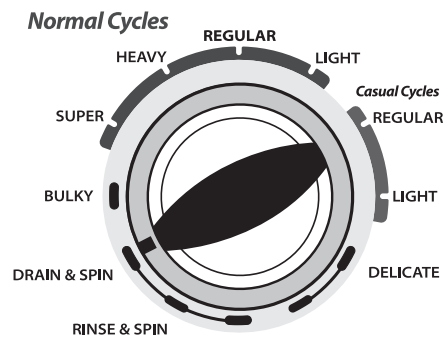
Pour a measured amount of liquid fabric softener into dispenser, always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size.

Dilute liquid fabric softener by filling the dispenser with warm water until liquid reaches the underside of the rim. See max fill line arrows.

Adding Liquid Fabric Softener Manually to Wash Load

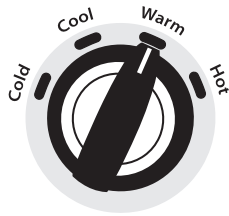
During the final rinse, wait until the washer has completed filling, press the START/Pause/Unlock button to pause the washer. Lift the lid and add the measured recommended amount of liquid fabric softener. Close the lid and press the START/Pause/Unlock button again to start the washer.

6. Select cycle



Turn cycle knob to choose your wash cycle. For more information, see "Cycle Guide."

7. Select TEMPERATURE



TEMPERATURE
all cold rinses

Model 4KWTW4830

Once you select a cycle, select the desired wash temperature by turning the Temperature knob to the appropriate setting.

NOTE: Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

Wash Temp	Suggested Fabrics
Hot Some cold water is added to save energy. This may be cooler than your hot water heater setting.	Whites and pastels Durable garments Heavy soils
Warm Some cold water will be added, so this may be cooler than what your previous washer provided.	Bright colors Moderate to light soils
Cool Warm water may be added to assist in soil removal and to help dissolve detergents.	Colors that bleed or fade Light soils
Cold Warm water may be added to assist in soil removal and help dissolve detergents.	Dark colors that bleed or fade Light soils

8. Select cycle options, if desired



DEEP CLEAN

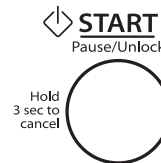
Model 4KWTW4830



EXTRA RINSE

If you would like to add a Deep Clean and/or Extra Rinse option, turn the knob for that feature to ON.

9. Press START/Pause/Unlock to begin wash cycle



Press the START/Pause/Unlock button to start the wash cycle. When the cycle has finished, the DONE indicator will light. Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor, reduce wrinkling, and rusting of metal hooks, zippers, and snaps.

Unlocking the lid to add garments:

If you need to open the lid to add 1 or 2 missed garments:

Press START/Pause/Unlock; the lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Then close lid and press START/Pause/Unlock again to restart the cycle.

If lid is left open for more than 10 minutes the water will pump out automatically.

Washer Maintenance

WATER INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

WASHER CARE

Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at its Best

1. Always follow the detergent manufacturer's instructions regarding the amount of detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which in turn may result in undesirable odor.
2. Use warm and hot wash water settings sometimes (not exclusively cold water washes), because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer lid open between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.

Cleaning Your Top Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

Cleaning the Inside of the Washer

To keep your washer odor-free, follow the usage instructions provided above, and use this recommended monthly cleaning procedure:

Recommended Cycle for Cleaning the Washer

Refer to the "Cycle Guide" for the optimal cycle for cleaning the inside of the washer. Use this cycle with liquid chlorine bleach as described below.

Begin procedure

1. Chlorine Bleach Procedure:

- a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
- b. Add 236 mL (1 cup) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.

NOTE: Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.

- c. Close the washer lid.
- d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- e. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
- f. Press the START/PAUSE/UNLOCK button to start the cycle.

NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press START/PAUSE/UNLOCK once or twice (depending on model). After the cycle has stopped, run a RINSE and SPIN cycle to rinse cleaner from washer.

WASHER CARE (cont.)

Cleaning the Dispensers

After a period of using your washer, you may find some residue buildup in the washer's dispensers. To remove residue from the dispensers, wipe them with a damp cloth and towel dry. Do not attempt to remove the dispensers or trim for cleaning. The dispensers and trim are not removable. If your model has a dispenser drawer, however, remove the drawer and clean it before or after you run the Clean Washer cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

Cleaning the Outside of the Washer

Use a soft, damp cloth or sponge to wipe away any spills. Use only mild soaps or cleaners when cleaning external washer surfaces.

IMPORTANT: To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

VENTILATION AND SUPPLY CORD CARE

Verify that carpet does not obstruct the openings for washers with ventilation openings in the base.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer, to avoid flooding due to water pressure surge.

WINTER STORAGE CARE

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets, disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 L. (1 qt.) of R.V. - type antifreeze in basket and run washer on RINSE & SPIN cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow "Winter Storage Care" directions before moving.
3. Disconnect drain from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
6. Drape power cord over edge and into washer basket.
7. Place packing tray from original shipping materials back inside washer. If you do not have packing tray, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lid and place tape over lid and down front of washer. Keep lid taped until washer is placed in new location.

REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage or moving:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.

WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded (earthed) outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through Bulky cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use half the manufacturer's recommended amount of detergent for a medium-size load.

Troubleshooting

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Vibration or Off-Balance		
Check the following for proper installation or see "Using Your Washer" section.	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer must be level to operate properly.
	Washer may not be level.	Check floor for sagging. If flooring is uneven, a 19 mm (3/4") piece of plywood under your washer will reduce sound.
		See "Level the Washer" in Installation Instructions.
	Load could be unbalanced.	Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.
		Wash smaller loads to reduce imbalance.
		Do not tightly pack. Avoid washing single items. Use Bulky cycle for oversized, non-absorbent items such as comforters or poly-filled jackets. See "Cycle Guide."
Noises		
Clicking or metallic noises	Objects caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items. It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the stainless steel basket.
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	It is normal to hear the pump making a continuous humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the Drain & Spin cycles.
Water Leaks		
Check the following for proper installation:	Washer not level.	Water may splash off basket if washer is not level. Check that load is not unbalanced or tightly packed.
	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.
	Fill hose washers.	Check that all four fill hose flat washers properly seated.
	Drain hose connection.	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub. Do not place tape over drain opening.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can backup out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets.)
	Washer not loaded as recommended.	Improper loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See "Using Your Washer" for loading instructions.
Washer not performing as expected		
Washer won't run or fill, washer stops working or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately)	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be turned on.
		Check that inlet valve screens have not become clogged.
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.

Troubleshooting

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded (earthed) outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer won't run or fill, washer stops working or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately) cont.	Check proper electrical supply.	Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. NOTE: If problems continue, contact an electrician.
	Normal washer operation.	Lid must be closed for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
Washer may be stopped to reduce suds.		
Washer not loaded as recommended.	Remove several items and rearrange load evenly in basket. Close lid and press START/Pause/Unlock.	
	Do not add more than 1 or 2 additional items after cycle has started to avoid tightly packing or unbalancing.	
Washer not draining/spinning, loads are still wet, or spinning light remains on (indicating that the washer was unable to pump out water within 10 minutes)	Small items may have been caught in pump or between basket and tub, which can slow draining.	Empty pockets and use garment bags for small items.
	Use a cycle with a low spin speed.	Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/speed spin for your garment. To remove extra water in the load, select Drain & Spin. Load may need to be rearranged to allow even distribution of the load in the basket.
	Washer not loaded as recommended.	Tightly packing or unbalanced loads will not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. Evenly arrange the wet load for balanced spinning. Select the Drain & Spin cycle to remove excess water. See "Using Your Washer" for loading recommendations.
	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 114 mm (4.5").	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. Lower drain hose if the end is higher than 1.2 m (48") above the floor. Remove any clogs from drain hose.
	Too much detergent causing suds to slow or stop draining and spinning.	Always measure and follow detergent directions for your load. To remove extra suds, select Rinse & Spin. Do not add detergent.

Troubleshooting

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Dry spots on load after cycle	High speed spins extract more moisture than traditional top-load washers.	The high spin speeds combined with air flow during the final spin can cause items near the top of the load to develop dry spots during the final spin. This is normal.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Check to be sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
		Check that inlet valve screens are not clogged.
		Remove any kinks in hoses.
Energy-saving controlled wash temperatures.	This washer uses cooler wash and rinse water temperatures than your previous washer. This includes cooler hot and warm washes.	
Load not rinsed	Check for proper water supply.	Check to be sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Using too much detergent.	The suds from too much detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.
	Washer not loaded as recommended.	The washer is less efficient at rinsing when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall.
		The washer will not rinse well if tightly packed. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
Add only 1 or 2 garments after washer has started.		
Sand, pet hair, lint, etc. on load after washing	Heavy sand, pet hair, lint, and detergent or bleach residues may require additional rinsing.	Add an Extra Rinse to the selected cycle.
Load is tangling	Washer not loaded as recommended.	See “Using Your Washer” section.
		Select a cycle with a slower wash action and spin speed; however, items will be wetter than those using a higher speed spin. See the “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall.
		Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.
Not cleaning or removing stains	Washer not loaded as recommended.	Washer is less efficient at cleaning when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Add only 1 or 2 garments after washer has started.
Adding detergent on top of load.	Add detergent, oxi products, and color safe bleach to the bottom of the basket before adding the load items.	

Troubleshooting

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Not cleaning or removing stains (cont.)	Using too much detergent.	The suds from too much detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on load size and soil level.
	Not using correct cycle for fabric type.	Use a higher soil level cycle option and warmer wash temperature to improve cleaning. Use Normal Super cycle for tough cleaning.
	Not using dispensers.	Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining. Load dispensers before starting a cycle. Do not add products directly to load.
	Not washing like colors together.	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.
Incorrect dispenser operation	Clogged dispenser.	Use only liquid chlorine bleach in the bleach dispenser. Use only fabric softener in the fabric softener dispenser.
Fabric damage	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if load is tightly packed.	Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only. Use cycle designed for the fabrics being washed. Add only 1 or 2 garments after washer is started.
	Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills. Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer. Do not place load items on top of bleach dispenser when loading and unloading washer.
	Garment care instructions may not have been followed.	Always read and follow garment manufacturer's care label instructions. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
	Odors	Monthly maintenance not done as recommended.
Using too much detergent.		Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer's directions. See "Cleaning your Washer" section.
The lid is not closed.		Close the lid. The washer will not start or fill with the lid open.
Lid locked light is flashing	A cycle was stopped or paused using the START/Pause/Unlock button.	The washer may still be spinning. The lid will not unlock until the basket has stopped spinning. This may take several minutes if washing large loads or heavy fabrics.

Sécurité du lave-linge

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

! DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

! AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation du lave-linge, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le lave-linge.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur du lave-linge. Bien surveiller les enfants lorsque le lave-linge est utilisé à proximité d'enfants.
- Avant de mettre le lave-linge au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve du lave-linge lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser ce lave-linge à un endroit où il serait exposé aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque du lave-linge, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Spécifications

Ces appareils sont vendus dans diverses régions aux critères de capacité de mesure différents. Vous trouverez ci-dessous quelques-unes des formes de mesures valables indiquées sur ce produit :

Capacité linge sec : Poids reflétant la taille de charge maximale pouvant être placée dans le lave-linge.

Capacité SASO : Mesure de capacité représentant la capacité à laquelle les tests de performance ont été effectués.

Consommation d'eau SASO : Niveau de consommation d'eau déterminé par le fabricant pour un programme donné.

Spécifications SASO de la pression en eau de l'électrovanne d'arrivée d'eau : La pression d'eau maximale et minimale déterminée par le fabricant qui peut être utilisée pendant les tests SASO.

Capacité linge sec
15 kg (33 lb)

Capacité SASO
15 kg (33 lb)

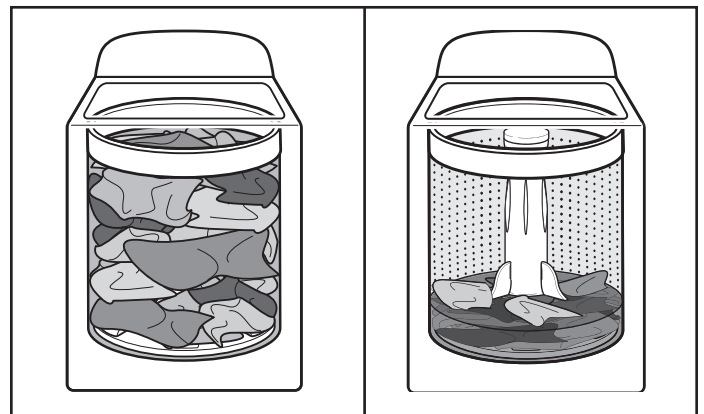
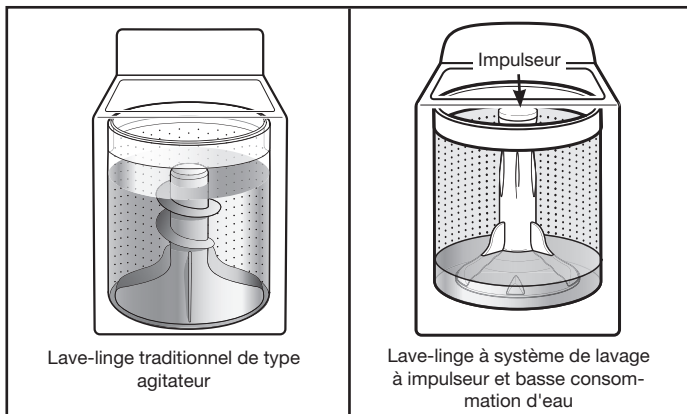
Consommation d'eau SASO
153,31 litres

Spécifications générales de la pression en eau de l'électrovanne d'arrivée d'eau	
Pression maximale de l'arrivée d'eau	Pression minimale de l'arrivée d'eau
861.845 Pa	55.158 Pa

Spécifications SASO de la pression en eau de l'électrovanne d'arrivée d'eau	
Pression maximale de l'arrivée d'eau	Pression minimale de l'arrivée d'eau
690 KPa	138 KPa

Quoi de neuf sous le couvercle ?

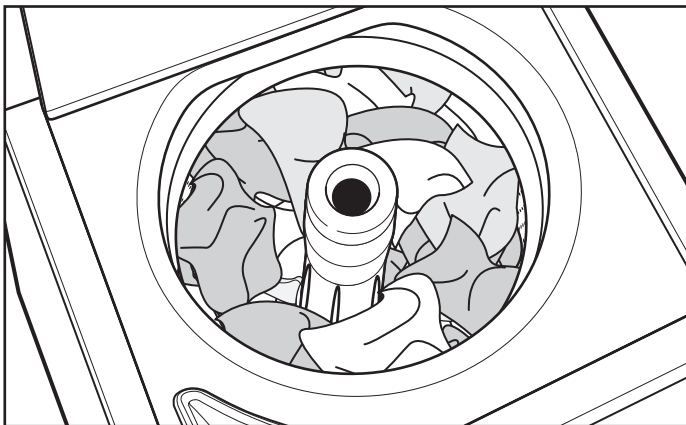
Laver avec moins d'eau



L'élément le plus caractéristique de votre nouveau lave-linge est son système à impulseur à faible consommation d'eau. Le lave-linge ajuste automatiquement le niveau d'eau à la charge ; pas besoin de sélecteur de niveau d'eau.

Au fur et à mesure que le lave-linge humidifie et déplace la charge, le niveau des vêtements s'arrangera dans le panier. C'est normal et cela ne veut pas dire qu'il faille mettre plus de vêtements.

IMPORTANT : Vous ne verrez pas le panier plein d'eau comme celui de votre lave-linge de type agitateur. Il est normal qu'une partie de la charge se trouve au-dessus du niveau de l'eau.



Pour de meilleures performances, il est recommandé de charger les vêtements sans les tasser autour de l'impulseur.

Quoi de neuf sous le couvercle ? (suite)

Capteur de charge automatique

Une fois le cycle commencé, le lave-linge se remplira jusqu'au niveau d'eau. Quand le lave-linge a fini de se remplir, il commencera à agiter après avoir déterminé le niveau correct d'eau pour la charge.

Cette méthode de lavage à basse consommation d'eau utilise moins d'eau qu'un lave-linge traditionnel de type agitateur.

Choisir le bon détergent

Utiliser uniquement des détergents à haute efficacité. L'emballage doit porter la marque "HE" ou "High efficiency" (haute efficacité). Le lavage à basse consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent ordinaire non HE. L'utilisation d'un détergent ordinaire prolongera la durée des programmes et réduira les performances de rinçage. Il peut aussi provoquer des dysfonctionnements des composants et des moisissures. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité adéquate de mousse pour le rendement optimal. Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



Utiliser uniquement des détergents à haute efficacité.

Lavage concentré

Le système de lavage à faible consommation d'eau signifie un lavage concentré. Plutôt que de diluer le détergent comme pour un lave-linge de type agitateur, ce lave-linge libère le détergent directement sur les tâches.



Verrou de couvercle

Pour permettre des essorages à vitesse plus élevée, le couvercle se verrouille et le témoin de verrouillage du couvercle s'allume. Lorsque ce témoin lumineux s'allume, cela signifie que le couvercle est verrouillé et ne peut être ouvert. Lorsque ce témoin lumineux clignote, cela signifie que le lave-linge effectue une pause. Lorsque ce témoin lumineux est éteint, cela signifie qu'on peut ouvrir le couvercle. Après le démarrage d'un programme, de l'eau pénètre dans le lave-linge et celui-ci se verrouille. Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter un vêtement après ce moment, il faut appuyer sur START/Pause/Unlock (mise en marche/pause/déverrouillage) puis attendre que le couvercle se déverrouille. Le couvercle se déverrouille uniquement une fois que le mouvement du lave-linge a cessé. Selon le moment où l'on souhaite suspendre le programme, le couvercle peut mettre entre plusieurs secondes et plusieurs minutes à se déverrouiller.



Bruits

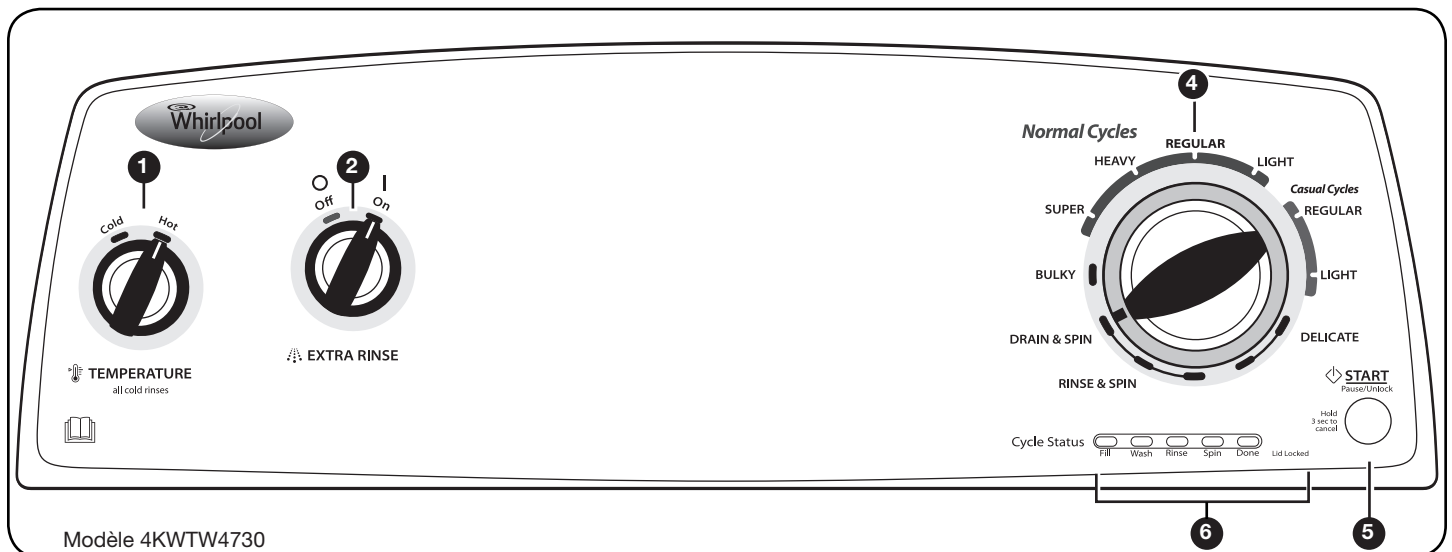
À différents stades du programme de lavage, votre nouveau lave-linge émettra peut-être des bruits que le précédent ne produisait pas. Il est par exemple possible que vous entendiez un cliquetis et un bourdonnement au début du programme, lorsque le système de verrouillage du couvercle effectue un test automatique. Différents bourdonnements et bruits de frottements rythmiques se produiront à mesure que l'impulseur déplace la charge. Il est aussi possible que le lave-linge soit parfois complètement silencieux, lorsqu'il laisse tremper les vêtements.

IMPORTANT : Après que le panier de le lave-linge s'est rempli jusqu'au niveau d'eau sélectionné, le couvercle doit être rabattu pour que le programme de lavage puisse commencer. Si le remplissage s'arrête alors que le couvercle est ouvert, fermer le couvercle et appuyer sur le bouton START (mise en marche).

Tableau de commandes et caractéristiques



Modèle 4KWTW4830



Modèle 4KWTW4730

Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles. L'apparence des appareils peut varier.

1 TEMPÉRATURE

La fonction de contrôle de température détecte et maintient une température uniforme de l'eau en régulant le débit d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.

Sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible sans danger pour le tissu.

- Les températures de l'eau tiède et de l'eau chaude seront inférieures à celles de votre lave-linge précédent.
- Même avec un lavage à l'eau froide, il est possible que de l'eau tiède soit ajoutée au lave-linge pour maintenir une température minimale.

2 EXTRA RINSE (rinçage supplémentaire)

On peut utiliser cette option pour ajouter automatiquement un second rinçage à la plupart des programmes.

3 DEEP CLEAN OPTION (option de lavage en profondeur)

Cette option offre un lavage amélioré pour les taches difficiles. Cela ajoutera au programme une agitation et un temps de trempage supplémentaires.

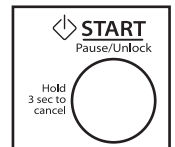
4 WASH CYCLE KNOB (bouton de programme de lavage)

Utiliser le bouton de programme de lavage pour sélectionner les programmes disponibles sur le lave-linge. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Voir "Guide de programmes" pour des descriptions de programmes détaillées.

5 START/PAUSE/UNLOCK BUTTON (mise en marche/pause/déverrouillage)

Appuyer sur ce bouton pour démarrer le programme sélectionné ; appuyer de nouveau pour suspendre le programme et déverrouiller le couvercle.

REMARQUE : Si le lave-linge tourne, le couvercle peut mettre quelques minutes à se déverrouiller. Appuyer pendant 3 secondes pour annuler un programme.



6 CYCLE STATUS LIGHTS INDICATOR (Témoin lumineux de programme)



Les témoins lumineux indiquent la progression du programme. À chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux que l'on remarque avec des lave-linge ordinaires.

FILL (remplissage)

Lorsqu'on appuie sur le bouton START/Pause/ Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle), le lave-linge se remplit jusqu'au niveau d'eau adéquat. Si le couvercle est fermé lorsque la machine a fini de se remplir, le couvercle se verrouille et la machine commence à fonctionner.

Si le couvercle est ouvert alors que l'eau cesse d'entrer dans la machine, le programme ne démarre pas tant que l'on n'a pas fermé le couvercle et que l'on n'a pas appuyé sur le bouton START/Pause/ Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle).

Si le programme n'a pas commencé dans les 25 minutes qui suivent le remplissage du lave-linge, le lave-linge commence à pomper l'eau pour l'évacuer.

WASH (lavage)

On entend l'impulseur déplacer la charge. Les bruits émis par le moteur peuvent changer lors des différentes étapes du programme. La durée de lavage est déterminée par le programme sélectionné.

RINSE (rinçage) On entend des sons similaires à ceux entendus lors du programme de lavage à mesure que le lave-linge rince et déplace la charge. Le moteur émettra peut-être un court bourdonnement pour déplacer le panier pendant le remplissage.

SPIN (essorage)

Le lave-linge essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme et de la vitesse d'essorage sélectionnés.

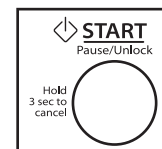
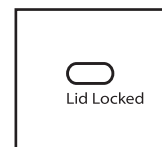
DONE (terminé)

Une fois le programme terminé, ce témoin s'allume. Retirer la charge rapidement pour un résultat optimal.

LID LOCKED (couvercle verrouillé)

Pour permettre le fonctionnement correct de l'essorage, le couvercle se verrouille et le témoin de verrouillage du couvercle s'allume. Ce témoin lumineux indique que le couvercle est verrouillé et ne peut être ouvert.

Si l'on doit ouvrir le couvercle, appuyer sur START/Pause/Unlock. Le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement du lave-linge a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si le lave-linge essorait la charge à grande vitesse. Appuyer de nouveau sur START/Pause/Unlock pour poursuivre le programme.



Guide de programmes

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver. Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Articles à laver :	Programme :	Température* :	Vitesse d'essorage** :	Détails du programme :
Charges de vêtements en coton, lin, draps et charges mixtes	Normal Super	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide)	High (élevée)	Propose un temps et une action de lavage renforcés pour les cotons ou tissus résistants.
Tissus résistants, articles grand-teint, serviettes, jeans	Normal Heavy (service intense normal)	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide)	High (élevée)	Utiliser ce programme pour les articles très sales ou robustes. Utiliser ce programme pour nettoyer l'intérieur du lave-linge. Voir "Entretien du lave-linge"
Charges de vêtements en coton, lin, draps et charges mixtes	Normal Regular (service ordinaire normal)	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide)	High (élevée)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges de tissus mixtes présentant un degré de saleté normal.
Tissus légers en coton	Normal Light (service léger normal)	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide)	High (élevée)	Utiliser ce programme pour les charges mixtes peu sales.
Articles non repassables, articles en coton, de pressage permanent, linge de maison, tissus synthétiques	Casual Regular (service tout-aller normal)	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide)	Low (faible)	Utiliser ce programme pour laver des charges de vêtements qui ne se repassent pas tels que vêtements de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, articles à pressage permanent et mélanges de tissus.
Tissus synthétiques et non repassables peu sales	Casual Light (service tout-aller léger)	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide)	Low (faible)	Utiliser ce programme pour laver des charges peu sales de vêtements qui ne se repassent pas tels que vêtements de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, articles à pressage permanent et mélanges de tissus.
Articles en soie ou en laine lavables en machine et lingerie	Delicate (articles délicats)	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide)	Low (faible)	Utiliser ce programme pour laver des vêtements peu sales dont l'étiquette de soin indique : "Soie lavable en machine" ou "Programme délicat". Placer les petits articles dans des filets avant le lavage. Ce programme utilise un niveau d'eau prédéterminé plus élevé.
Maillots de bain et articles nécessitant un rinçage sans détergent	Rinse & Spin (rinçage et essorage)	Rinsage à l'eau froide uniquement	High (élevée)	Combine un rinçage et un essorage à haute vitesse pour les charges nécessitant un programme de rinçage supplémentaire ou pour finir une charge après une coupure de courant. Ce programme utilise un niveau d'eau prédéterminé plus élevé. Utiliser également pour les charges nécessitant uniquement un rinçage.
Articles trempés ou articles lavés à la main	Drain & Spin (vidange et essorage)	N/A	High (élevée)	Ce programme utilise un essorage pour réduire les durées de séchage pour les tissus lourds ou les articles lavés à la main qui nécessitent un soin spécial. Utiliser ce programme pour vidanger le lave-linge après avoir annulé un programme ou terminé un programme après une coupure de courant.
Articles de grande taille tels que draps, sacs de couchage, petites couettes, vestes et tapis lavables de petite taille	Bulky (articles volumineux)	Hot (chaude) Warm (tiède) Cool (fraîche) Cold (froide)	High (élevée)	Utiliser ce programme pour laver des articles de grande taille comme les vestes et les petites couettes. Le lave-linge se remplira avec suffisamment d'eau pour mouiller la charge avant que la partie de lavage du programme ne commence et utilise un niveau d'eau plus élevé que d'autres programmes. Ne pas tasser les articles dans le panier.

* Tous les rinçages se font à l'eau froide.

** La vitesse d'essorage est intégrée dans le programme et ne peut être sélectionnée.

Utilisation du lave-linge

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans le lave-linge.

Aucun lave-linge ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise reliée à la terre.

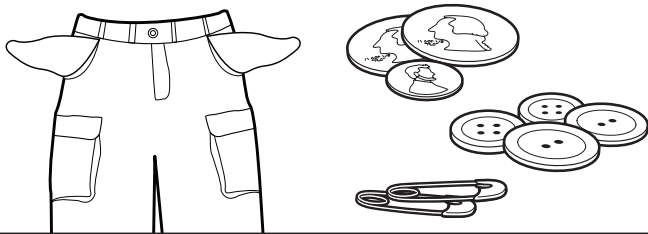
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Trier et préparer le linge



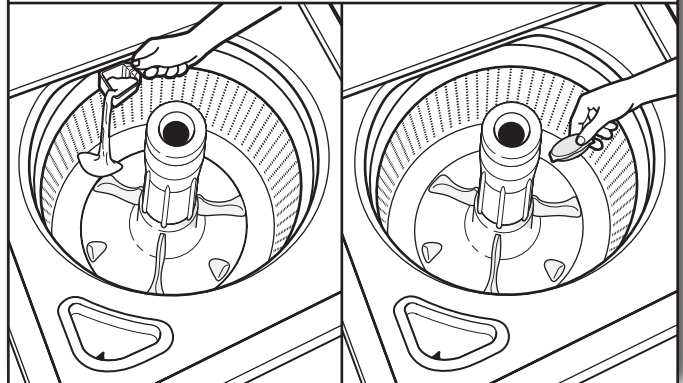
- Vider les poches. Des pièces de monnaie, des boutons ou objets de petite taille sont susceptibles de glisser sous l'impulseur et de s'y coincer, ce qui peut entraîner des bruits inattendus.
- Trier les articles en fonction du programme et de la température recommandés, ainsi que la solidité des teintures.
- Séparer les articles très sales des articles peu sales.
- Séparer les articles délicats des tissus résistants.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Traiter les taches sans délai.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu, et retirer tout accessoire et ornement non lavable.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne soient endommagés encore davantage lors du nettoyage.

Conseils utiles :

- Lors du lavage d'articles étanches ou résistants à l'eau, charger la machine de façon uniforme. Voir "Guide de programmes" pour des conseils et pour plus d'informations sur l'utilisation du programme Bulky Items (articles volumineux).
- Utiliser des filets pour aider à empêcher l'emmêlement lors du lavage d'articles délicats ou de petits articles.
- Retourner les tricots pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui forment des peluches de ceux qui les retiennent. Les articles synthétiques, tricots et articles en velours retiennent les peluches provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenille.

REMARQUE : Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

2. Ajouter les produits de lessive

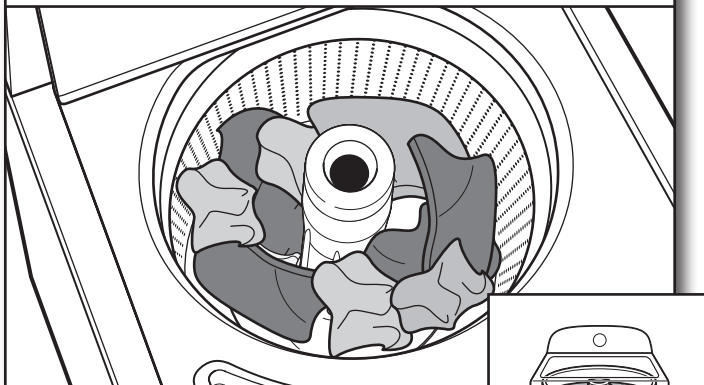


Verser une mesure de détergent ou un sachet de lessive à dose unique dans le panier.

Si l'on utilise des produits activateurs de détergent de type Oxi, un agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou de l'assouplissant pour tissu sous forme de cristaux, les ajouter au fond du panier du lave-linge avant d'ajouter les vêtements.

REMARQUE : Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de produits de lessive à utiliser.

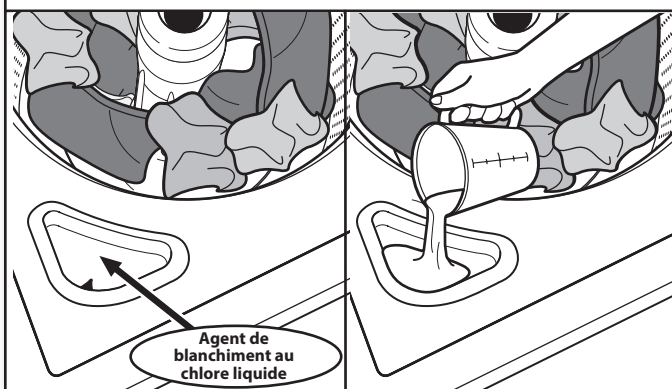
3. Charger les vêtements dans la machine



Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Pour de meilleurs résultats, ne pas tasser les vêtements dans le lave-linge. Ne pas enrouler de grands articles tels des draps autour de l'impulseur ; les charger sans les tasser le long de la paroi du panier. Essayer de mélanger différents types d'articles pour réduire l'emmêlement.

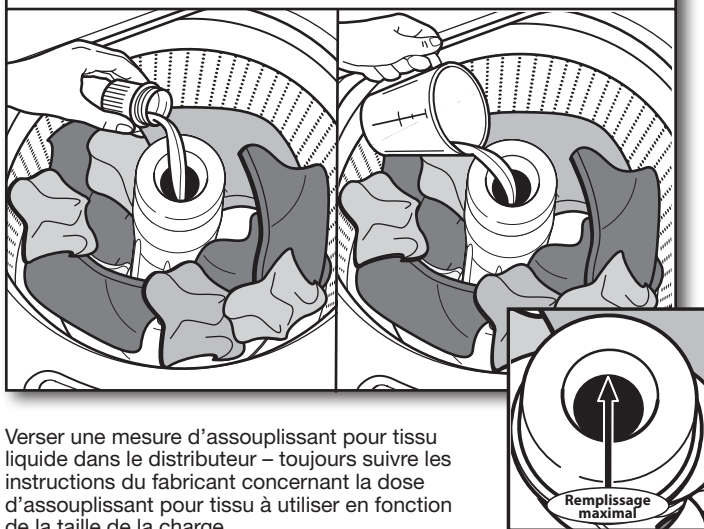
IMPORTANT : Ne pas tasser les articles ou les pousser dans le lave-linge. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour un nettoyage optimal et pour réduire le froissement et l'emmêlement.

4. Ajouter de l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur



Ne pas remplir excessivement le distributeur, ne pas diluer le produit ni utiliser plus d'une 250 ml (1 tasse). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'agent de blanchiment au chlore liquide.

5. Ajouter de l'assouplissant pour tissu dans le distributeur



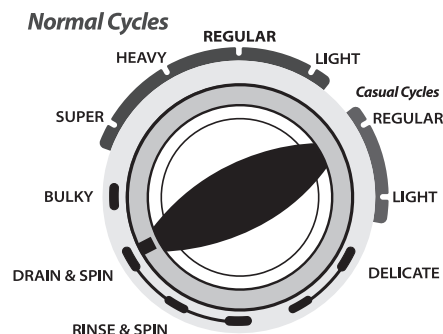
Verser une mesure d'assouplissant pour tissu liquide dans le distributeur – toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose d'assouplissant pour tissu à utiliser en fonction de la taille de la charge.

Diluer l'assouplissant pour tissu liquide en remplissant le distributeur d'eau tiède jusqu'à ce que le liquide atteigne la partie inférieure de l'anneau. Voir les flèches du repère de remplissage maximum.

Ajouter manuellement l'assouplissant liquide pour tissu à la charge à laver

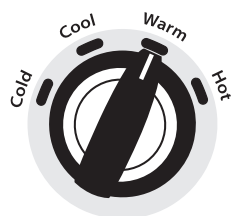
Au cours du rinçage final, attendre le remplissage complet du lave-linge puis appuyer sur le bouton START/Pause/Unlock (mise en marche/pause/déverrouillage) pour suspendre le programme du lave-linge. Soulever le couvercle et verser la mesure recommandée d'assouplissant pour tissu. Fermer le couvercle et appuyer sur START/Pause/Unlock (mise en marche/pause/déverrouillage) pour mettre le lave-linge en marche.

6. Sélectionner le programme



Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage. Pour plus d'informations, voir "Guide de programmes".

7. Sélectionner la TEMPÉRATURE



TEMPERATURE
all cold rinses

Modèle 4KWTW4830

Après avoir sélectionné un programme, sélectionner la température de lavage désirée en tournant le bouton de température sur le réglage adapté.

REMARQUE : Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

Wash Temp (température de lavage)	Tissus suggérés
Hot (chaude) De l'eau froide est ajoutée pour économiser de l'énergie. Ceci sera plus froid que le réglage du chauffe-eau pour l'eau chaude de votre domicile.	Blancs et couleurs claires Vêtements durables Saleté intense
Warm (tiède) De l'eau froide sera ajoutée ; l'eau sera donc plus froide que celle que fournissait votre précédent lave-linge.	Couleurs vives Saleté modérée à légère
Cool (fraîche) De l'eau tiède est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents.	Couleurs qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
Cold (froide) De l'eau tiède est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents.	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère

8. Sélectionner les options désirées.



DEEP CLEAN

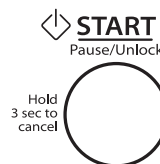
Modèle 4KWTW4830



EXTRA RINSE

Si vous voulez ajouter une option de Deep Clean (lavage en profondeur) et/ou Extra Rinse (rinçage supplémentaire), mettre le bouton sur ON.

9. Appuyer sur START/Pause/Unlock pour lancer le programme



Appuyer sur le bouton START/Pause/Unlock (mise en marche/pause/déverrouillage) pour démarrer le programme. Une fois le programme terminé, le témoin lumineux DONE (terminé) s'allume. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour empêcher la formation d'odeurs, réduire le froissement et empêcher les crochets métalliques, fermetures à glissière et boutons-pression de rouiller.

Déverrouiller le couvercle pour ajouter des vêtements :

Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter 1 ou 2 vêtements oubliés :

Appuyer sur START/Pause/Unlock (mise en marche/pause/déverrouillage) ; le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement du lave-linge a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si le lave-linge essorait la charge à grande vitesse. Fermer ensuite le couvercle et appuyer de nouveau sur START/Pause/Unlock (mise en marche/pause/déverrouillage) pour redémarrer le programme.

Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, l'eau est pompée et vidangée automatiquement.

Entretien du lave-linge

TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance. Inspecter périodiquement les tuyaux ; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lorsque vous remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

ENTRETIEN DU LAVE-LINGE

Recommandations pour un lave-linge propre et pour un niveau de performance optimal

1. Toujours suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur du lave-linge, ce qui pourrait entraîner la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (et non pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau chaude permet de contrôler plus efficacement la vitesse à laquelle les saletés et les résidus de détergent s'accumulent.
3. Veiller à toujours laisser le couvercle du lave-linge ouvert entre deux utilisations pour qu'il puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.

Nettoyage du lave-linge à chargement par le dessus

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous. La procédure d'entretien du lave-linge doit être exécutée au moins une fois par mois ou à intervalles de 30 lavages (selon la période la plus courte des deux) ; ceci permettra de contrôler la vitesse à laquelle les résidus de détergent et les souillures s'accumulent dans le lave-linge.

Nettoyage de l'intérieur du lave-linge

Pour que l'intérieur du lave-linge ne présente aucune odeur, suivre les instructions d'utilisation indiquées ci-dessus et effectuer la procédure de nettoyage mensuelle recommandée suivante :

Programme recommandé pour le nettoyage du lave-linge

Consulter le "Guide de programmes" pour savoir quel est le programme idéal pour le nettoyage de l'intérieur du lave-linge. Utiliser ce programme avec de l'agent de blanchiment liquide au chlore, tel que décrit ci-dessous.

Début de la procédure

1. Méthode avec de l'agent de blanchiment au chlore :

- a. Ouvrir le couvercle du lave-linge et retirer tous les vêtements ou articles présents dans le lave-linge.
- b. Verser 236 mL (1 tasse) d'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment.

REMARQUE : L'emploi d'une quantité d'agent de blanchiment liquide au chlore supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait endommager le lave-linge avec le temps.

- c. Rabattre le couvercle du lave-linge.
- d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans le lave-linge lors de l'exécution de cette procédure.
- e. Sélectionner le programme recommandé pour nettoyer l'intérieur du lave-linge.
- f. Appuyer sur le bouton START/PAUSE/UNLOCK (mise en marche/pause/déverrouillage) pour démarrer le programme.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si le programme doit être interrompu, appuyer une fois (ou deux fois, selon le modèle) sur START/PAUSE/UNLOCK (mise en marche/pause/déverrouillage). Une fois le programme terminé, effectuer un programme RINSE and SPIN (rinçage et essorage) pour rincer le nettoyant du lave-linge.

ENTRETIEN DU LAVE-LINGE (suite)

Nettoyage des distributeurs

Après une période d'utilisation du lave-linge, on peut parfois constater une accumulation de résidus dans les distributeurs du lave-linge. Pour éliminer les résidus des distributeurs, les essuyer avec un chiffon humide et les sécher avec une serviette. Ne pas tenter de retirer les distributeurs ou la garniture pour les nettoyer. Les distributeurs et la garniture ne peuvent pas être retirés. Cependant, si votre modèle comporte un tiroir distributeur, retirer le tiroir et le nettoyer avant ou après avoir effectué le programme de nettoyage du lave-linge. Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout-usage.

Nettoyage de l'extérieur du lave-linge

Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer les renversements éventuels. Utiliser uniquement des savons ou nettoyants doux pour nettoyer les surfaces externes du lave-linge.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le revêtement du lave-linge, ne pas utiliser de produits abrasifs

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA VENTILATION ET LE CORDON D'ALIMENTATION

Vérifier que les ouvertures du lave-linge comportant des ouvertures de ventilation à la base ne sont pas obstruées par la moquette.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien d'entretien ou des personnes présentant une qualification similaire pour éviter tout risque.

NON-UTILISATION ET ENTRETIEN EN PÉRIODE DE VACANCES

Faire fonctionner le lave-linge seulement lorsqu'on est présent. En cas de déménagement ou si l'on n'utilise pas le lave-linge pendant longtemps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher le lave-linge ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau du lave-linge pour éviter toute inondation due à une surpression.

ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

IMPORTANT : pour éviter tout dommage, installer et remettre le lave-linge à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer le lave-linge en temps de gel. Si le lave-linge doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, préparer le lave-linge pour l'hiver.

Préparation du lave-linge pour l'hiver :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Placer 1 L (1 pte) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner le lave-linge sur un programme RINSE & SPIN (rinçage et essorage) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher le lave-linge ou couper l'alimentation électrique.

TRANSPORT DU LAVE-LINGE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Si l'on déplace le lave-linge pendant une période de gel, suivre les instructions de la section "Entretien pour entreposage hivernal" avant de le déplacer.
3. Déconnecter le tuyau d'évacuation du système de vidange et vider l'eau qui reste dans un bac ou un seau. Déconnecter le tuyau d'évacuation de l'arrière du lave-linge.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau et le tuyau d'évacuation dans le panier du lave-linge.
6. Faire passer le cordon d'alimentation par dessus le bord et le mettre dans le panier du lave-linge.
7. Replacer le support d'emballage de l'appareil à l'intérieur du lave-linge. Si vous ne possédez plus le support d'emballage de l'appareil, placer des couvertures lourdes ou des serviettes dans l'ouverture du panier. Fermer le couvercle et placer du ruban adhésif sur le couvercle et jusqu'à la partie inférieure avant du lave-linge. Laisser le couvercle fermé par l'adhésif jusqu'à ce que le lave-linge soit installé à son nouvel emplacement.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DU LAVE-LINGE

Pour réinstaller le lave-linge en cas de non-utilisation, d'entreposage pour l'hiver, de déménagement ou en période de vacances :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb du lave-linge et le raccorder.
2. Avant de réutiliser le lave-linge, exécuter la procédure recommandée suivante :

Remise en marche du lave-linge :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

2. Brancher le lave-linge ou rétablir l'alimentation électrique.
3. Faire exécuter au lave-linge le programme Bulky (articles volumineux) pour nettoyer le lave-linge et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser la moitié de la quantité de détergent recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Vibration ou déséquilibre		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte ou voir la section "Utilisation du lave-linge".	Les pieds ne sont peut-être pas en contact avec le plancher ou verrouillés.	Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et le lave-linge doit être d'aplomb pour fonctionner correctement.
	Le lave-linge n'est peut-être pas d'aplomb.	Contrôler la stabilité du plancher. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de 19 mm (3/4") placé sous le lave-linge permettra de réduire le bruit. Voir "Réglage de l'aplomb du lave-linge" dans les Instructions d'installation.
	La charge est peut-être déséquilibrée.	Charger les vêtements secs sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Le fait d'ajouter des articles mouillés ou de rajouter de l'eau dans le panier pourrait déséquilibrer le lave-linge.
		Laver des charges plus petites pour réduire le déséquilibre.
Ne pas trop tasser le linge. Éviter de laver un article seul. Utiliser le programme Bulky (articles volumineux) pour les articles volumineux et non absorbants tels que les couettes ou les vestes avec rembourrage en polyester. Voir "Guide de programmes".		
Bruits		
Cliquetis ou bruits métalliques	Des objets sont coincés dans le système de vidange du lave-linge.	Vider les poches avant le nettoyage. Les articles mobiles tels des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le panier et la cuve ; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avérera peut-être nécessaire pour retirer ces objets.
		Il est normal d'entendre des articles métalliques faisant partie des vêtements comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le panier en acier inoxydable.
Gargouillement ou bourdonnement	Le lave-linge est peut-être en train d'évacuer de l'eau.	Il est normal d'entendre la pompe produire un bourdonnement continu accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque l'eau restante est vidée lors des programmes d'essorage et de vidange.
Fuites d'eau		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte :	Le lave-linge n'est pas d'aplomb.	Il est possible que de l'eau éclabousse en dehors du panier si le lave-linge n'est pas d'aplomb. Vérifier que la charge n'est pas déséquilibrée ou trop tassée.
	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer le raccord du tuyau de remplissage.
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage.	S'assurer que les quatre rondelles d'étanchéité plates du tuyau de remplissage sont correctement installées.
	Raccord du tuyau de vidange.	Tirer le tuyau de vidange de la caisse du lave-linge et le fixer correctement dans le tuyau de rejet à l'égout ou l'évier de buanderie. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.	De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (évier de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.
	Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Un mauvais chargement peut entraîner une déviation du panier et de l'eau pourrait alors éclabousser en dehors de la cuve. Voir "Utilisation du lave-linge" pour des instructions sur le chargement.
Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu		
Le lave-linge ne fonctionne pas ou ne se remplit pas ; il cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que le lave-linge n'a pas pu se remplir correctement)	Vérifier que l'alimentation en eau est correcte.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les deux robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés ; ceci peut réduire le débit.

Dépannage

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Le lave-linge ne fonctionne pas ou ne se remplit pas ; il cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que le lave-linge n'a pas pu se remplir correctement) suite	Vérifier que l'alimentation électrique est correcte.	Brancher le cordon d'alimentation à une prise de terre (trois broches).
		Ne pas utiliser de rallonge.
	Fonctionnement normal du lave-linge.	Vérifier que la prise est alimentée.
		Remettre en marche un disjoncteur qui serait ouvert. Remplacer tout fusible grillé. REMARQUE : Si le problème persiste, appeler un électricien.
Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Fonctionnement normal du lave-linge.	Le couvercle doit être fermé pour que le lave-linge puisse fonctionner.
		Le lave-linge fait des pauses durant certaines phases du programme. Ne pas interrompre le programme.
		Le lave-linge peut s'arrêter pour réduire la quantité de mousse.
Le lave-linge ne se vidange pas/n'effectue pas d'essorage, les charges ressortent mouillées ou le témoin lumineux d'essorage reste allumé (indiquant que le lave-linge n'a pas pu extraire l'eau par pompage en 10 minutes)	De petits articles sont peut-être coincés dans la pompe ou entre le panier et la cuve, ce qui peut ralentir la vidange.	Vider les poches et utiliser des sacs à linge pour les petits articles.
	Utiliser un programme avec une vitesse d'essorage faible.	Les programmes avec vitesses d'essorage réduites éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage supérieures. Utiliser la vitesse d'essorage/le programme recommandé approprié pour le vêtement. Pour éliminer tout excès d'eau dans la charge, sélectionner Drain & Spin (vidange et essorage). Il faudra peut-être ré-agencer la charge pour qu'elle soit uniformément répartie dans le panier.
	Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Des charges excessivement tassées ou déséquilibrées empêchent le lave-linge d'essorer correctement, ce qui les laisse plus mouillées qu'elles ne devraient l'être. Répartir uniformément la charge mouillée pour que l'essorage soit équilibré. Sélectionner le programme Drain & Spin (vidange et essorage) pour éliminer l'eau restée dans la machine. Voir "Utilisation du lave-linge" pour des instructions sur le chargement.
	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 114 mm (4,5").	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau rigide de rejet à l'égout ou à la cuve. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange. Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 1,2 m (48") au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.
	La mousse produite par un excès de détergent peut ralentir la machine ou interrompre la vidange ou l'essorage du lave-linge.	Toujours mesurer les quantités et suivre les instructions du détergent en fonction de la charge. Pour éliminer tout excès de mousse, sélectionner Rinse & Spin (rinçage et essorage). Ne pas ajouter de détergent.

Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Endroits secs sur la charge après un programme	Un essorage à vitesse élevée extrait davantage d'humidité que les lave-linge traditionnels à chargement par le dessus.	Un essorage à vitesse élevée associé à une circulation d'air durant l'essorage final peut entraîner l'apparition de portions sèches sur le linge au cours de l'essorage final. Ceci est normal.
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes	Vérifier que l'alimentation en eau est correcte.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés. Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois au lave-linge et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués. Éliminer toute déformation des tuyaux.
	Températures de lavage contrôlées pour économies d'énergie.	Ce lave-linge utilise des températures de lavage et de rinçage inférieures à celles qu'utilisait votre précédent lave-linge. Cela signifie également des températures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède inférieures.
Charge non rincée	Vérifier que l'alimentation en eau est correcte.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les deux robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts.
		Les tamis des valves d'arrivée d'eau du lave-linge sont peut-être obstrués. Éliminer toute déformation des tuyaux d'arrivée.
Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Quantité de détergent utilisée excessive.	La mousse produite par un excès de détergent peut empêcher le lave-linge de fonctionner correctement. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions concernant le détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
		Le lave-linge effectuera un rinçage moins performant si l'on tasse les vêtements à l'intérieur.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.
		Le lave-linge ne rincera pas bien si les vêtements sont tassés. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que le lave-linge a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
Sable, poils d'animaux, peluches, etc. sur la charge après le lavage	Des résidus lourds de sable, de poils d'animaux, de peluche et de détergent ou d'agent de blanchiment peuvent nécessiter un rinçage supplémentaire.	Ajouter un rinçage supplémentaire au programme sélectionné.
La charge est emmêlée	Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Voir la section "Utilisation du lave-linge".
		Sélectionner un programme comportant un lavage plus lent et une vitesse d'essorage inférieure. Noter cependant que les articles seront plus mouillés que ceux pour lesquels on utilise une vitesse d'essorage supérieure. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.
		Réduire l'emmêlement en mêlant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant aux types de vêtements à laver.
Ne nettoie ou ne détache pas	Le lave-linge n'a pas été chargé tel que recommandé.	Le lave-linge effectuera un nettoyage moins performant si l'on tasse les vêtements à l'intérieur.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que le lave-linge a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Ajout de détergent sur le dessus de la charge.	Ajouter le détergent, les produits Oxi et l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs au fond du panier avant de charger les articles.

Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Le lave-linge ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Ne nettoie ou ne détache pas (suite)	Quantité de détergent utilisée excessive.	La mousse produite par un excès de détergent peut empêcher le lave-linge de fonctionner correctement. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser une option de programme de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le lavage.
		Utiliser le programme Normal Heavy (service intense normal) pour un nettoyage puissant.
	Distributeurs non utilisés.	Utiliser les distributeurs pour éviter que l'agent de blanchiment au chlore ou l'assouplissant pour tissu ne tachent les vêtements.
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme. Ne pas verser de produits directement sur la charge.
Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.	Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer rapidement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.	
Fonctionnement incorrect du distributeur	Distributeur obstrué.	Utiliser seulement un agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment. Utiliser uniquement de l'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant pour tissu.
Tissu endommagé	Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.	Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer le linge.
	Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.	Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le lavage de la charge.
	Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.	Raccorder les déchirures et reprendre les fils cassés des coutures avant le lavage.
	Les tissus peuvent être endommagés si l'on tasse le linge dans le lave-linge.	Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que le lave-linge a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Vous n'avez peut-être pas ajouté correctement le liquide de blanchiment au chlore.	Ne pas verser de liquide de blanchiment au chlore directement sur la charge. Le cas échéant, essuyer les fuites d'agent de blanchiment.
Un agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.		
Ne pas placer d'articles sur le dessus du distributeur d'agent de blanchiment lorsqu'on charge et décharge le lave-linge.		
Les instructions de soin des vêtements n'ont peut-être pas été respectées.	Toujours lire et suivre les instructions d'entretien du fabricant indiquées sur l'étiquette du vêtement. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.	
Odeurs	L'entretien mensuel n'est pas effectué tel que recommandé.	Voir "Nettoyage du lave-linge" dans la section Entretien du lave-linge.
		Décharger le lave-linge dès que le programme est terminé.
	Quantité de détergent utilisée excessive.	Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les directives du fabricant.
Voir la section "Nettoyage du lave-linge".		
Le témoin lumineux Lid Locked (couvercle verrouillé) clignote	Le couvercle n'est pas fermé.	Fermer le couvercle. Le lave-linge ne démarrera et ne se remplira pas si le couvercle est ouvert.
	Un programme a été interrompu ou suspendu à l'aide du bouton START/ Pause/Unlock (mise en marche/ pause/déverrouillage).	Le lave-linge est peut-être toujours en phase d'essorage. Le couvercle ne se déverrouillera pas avant que le panier ne cesse de tourner. Cela peut prendre quelques minutes dans le cas d'un lavage de charges de grande taille ou de tissus lourds.

Seguridad de la lavadora

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Especificaciones

Estas unidades se venden en distintas regiones con distintos requisitos en cuanto a capacidad. A continuación se indican algunas formas de medición especificadas en este producto:

Capacidad de carga con ropa seca: Medida de peso que refleja la capacidad máxima que se puede cargar en la secadora.

Capacidad según SASO (Organización de normas de Arabia Saudí): Medida de capacidad que indica la capacidad a la que se llevaron a cabo las pruebas de rendimiento.

Consumo de agua según SASO (Organización de normas de Arabia Saudí): Consumo de agua de un determinado ciclo, declarado por el fabricante.

Especificaciones según SASO (Organización de normas de Arabia Saudí) de presión de agua en la válvula de entrada: La presión máxima y mínima del agua que se puede utilizar durante las pruebas según SASO, declarada por el fabricante.

Capacidad de ropa seca
15 kg (33 lb)

Capacidad según SASO
15 kg (33 lb)

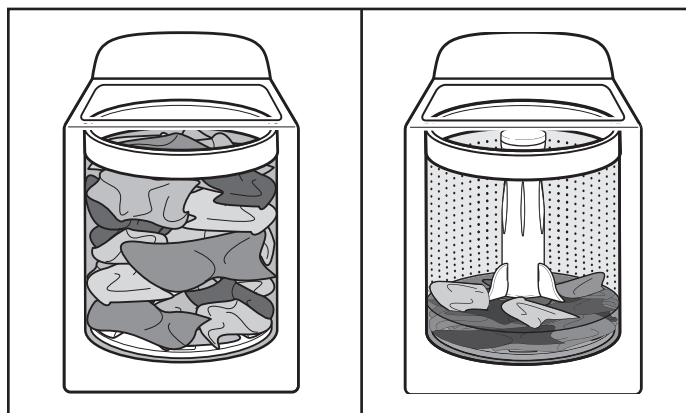
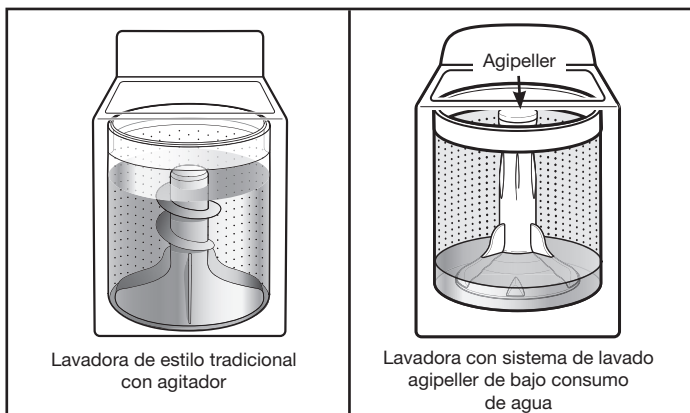
Consumo de agua según SASO:
153,31 litros

Especificaciones generales de presión de agua en la válvula de entrada	
Presión máxima de entrada de agua	Presión mínima de entrada de agua
861.845 Pa	55.158 Pa

Especificaciones según SASO de presión de agua en la válvula de entrada	
Presión máxima de entrada de agua	Presión mínima de entrada de agua
690 KPa	138 KPa

¿Qué hay de nuevo debajo de la tapa?

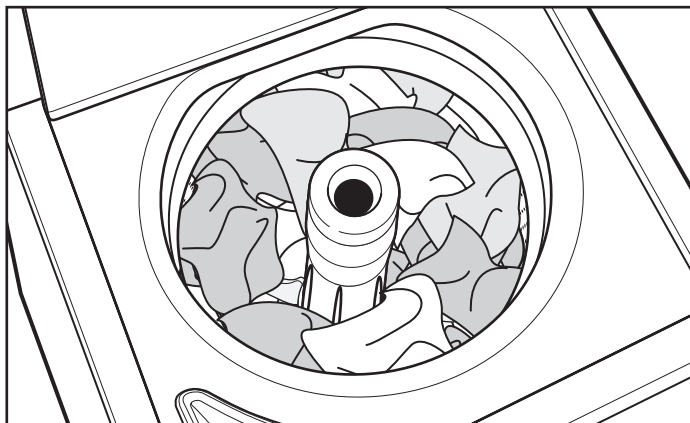
Limpieza con menos agua



La diferencia más importante en su nueva lavadora es el sistema de lavado agipeller con bajo consumo de agua. La lavadora ajusta automáticamente el nivel de agua al tamaño de la carga; no requiere un selector de nivel de agua.

A medida que la lavadora moja y mueve la carga, el nivel de las prendas se asienta en el tambor. Esto es normal y no indica que se deban agregar más prendas.

IMPORTANTE: No verá el tambor lleno de agua como en su lavadora de estilo tradicional con agitador. Es normal que parte de la carga quede por encima del nivel del agua.



Para obtener los mejores resultados, se recomienda colocar las prendas en montones sueltos alrededor del agipeller.

¿Qué hay de nuevo debajo de la tapa? (cont.)

Detección automática del tamaño de la carga

Una vez iniciado un ciclo, la lavadora comienza a llenarse para determinar el nivel de agua. Cuando termina de llenarse, comienza a moverse después de determinar el nivel de agua correcto para la carga.

Este método utiliza menos agua y energía que el de las lavadoras tradicionales con agitador.

Selección del detergente adecuado

Utilice solo detergentes de alto rendimiento (HE). El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency". El lavado con poca agua genera un exceso de espuma con detergentes normales que no son de alto rendimiento (HE). Es posible que el exceso de espuma aumente la duración del ciclo y reduzca la eficacia del aclarado. También puede ocasionar problemas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento (HE) están diseñados para producir la cantidad adecuada de espuma para un rendimiento óptimo. Siga las indicaciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar.



Utilice solo detergentes de alto rendimiento (HE).

Lavado concentrado

El lavado con nivel de agua bajo significa un lavado concentrado. En lugar de diluir el detergente como en la lavadora de estilo tradicional con agitador, esta lavadora coloca el detergente directamente sobre la suciedad.



Cierre de la tapa

Para permitir una mayor velocidad de centrifugado, la tapa se bloquea y se enciende el piloto de tapa bloqueada (Lid Locked). Cuando el piloto está encendido, la tapa está bloqueada y no se puede abrir. Cuando el piloto parpadea, la lavadora está en pausa (detenida). Cuando el piloto está apagado, se puede abrir la tapa. Cuando se inicia un ciclo, el agua empieza a entrar en la lavadora y la tapa se bloquea. Si fuera necesario abrir la tapa para añadir alguna prenda, es necesario pulsar START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo) y esperar a que se desbloquee la tapa. La tapa solo se desbloquea después de que ha parado el movimiento de la lavadora. Dependiendo del ciclo que intente detener, puede que transcurran varios segundos antes de que se desbloquee la tapa.



Sonidos

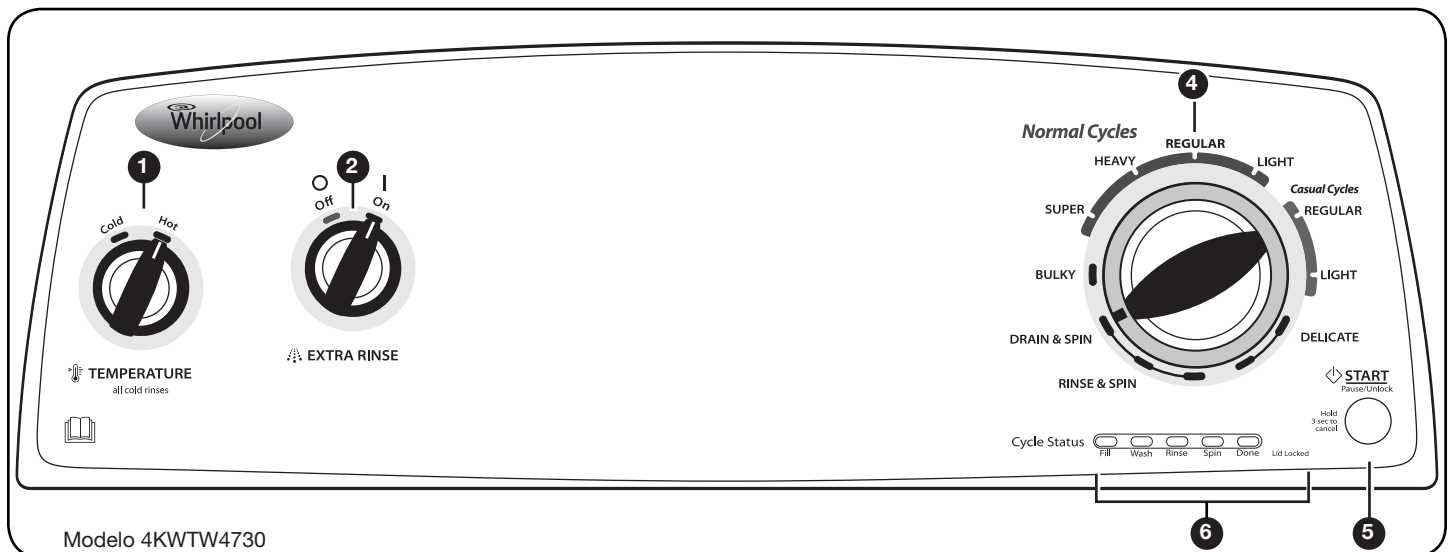
En diferentes etapas del ciclo de lavado, puede que escuche ruidos y sonidos distintos a los de su lavadora anterior. Por ejemplo, puede que escuche un chasquido y un zumbido al comienzo del ciclo, cuando la tapa realiza la autocomprobación. Escuchará distintos tipos de zumbidos y runruneos mientras el agitador mueve la carga. En ocasiones, puede que no escuche nada cuando la lavadora determina el nivel de agua adecuado para la carga o deja la ropa en remojo.

IMPORTANTE: Una vez que se ha llenado el tambor hasta el nivel adecuado, es necesario cerrar la tapa para que comience el ciclo de lavado. Si se detiene el llenado con la tapa abierta, cierre la tapa y pulse el botón START (Inicio).

Panel de control y características



Modelo 4KWTW4830



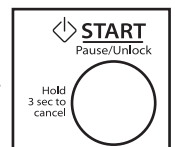
Modelo 4KWTW4730

No están disponibles todas las funciones y opciones en todos los modelos. El aspecto puede variar.

- 1 TEMPERATURE (Temperatura)**
El control de temperatura detecta y mantiene uniforme la temperatura del agua regulando el agua fría y caliente que entra. Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tejido y el nivel de suciedad. Para obtener los mejores resultados y según las indicaciones de la etiqueta, utilice el agua más caliente apta para los tejidos que vaya a lavar.

 - La temperatura del agua tibia y caliente será inferior a la de su lavadora anterior.
 - Es posible que se añada agua tibia incluso en los ciclos de lavado con agua fría para mantener una temperatura mínima.
- 2 EXTRA RINSE (Aclarado extra)**
Esta opción se utiliza para añadir automáticamente un segundo aclarado a la mayoría de los ciclos.
- 3 OPCIÓN DEEP CLEAN (Limpieza intensa)**
Esta opción proporciona una limpieza mejorada de las manchas resistentes. Aumenta el tiempo de remojo y el ciclo de lavado.

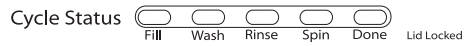
- 4 SELECTOR DE CICLOS DE LAVADO**
Utilice el selector de ciclos de lavado para seleccionar un ciclo de lavado. Gire el selector para seleccionar el ciclo de lavado deseado. Consulte el apartado "Guía de ciclos" para obtener una descripción detallada de cada ciclo.



- 5 BOTÓN START/PAUSE/UNLOCK (Inicio/Pausa/Desbloqueo)**
Pulse este botón para iniciar el ciclo seleccionado; pulse de nuevo el botón para realizar una pausa en el ciclo y desbloquear la tapa.

NOTA: Si la lavadora está centrifugando, puede tardar varios minutos en desbloquearse la tapa. Pulse y mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para cancelar un ciclo.

6 INDICADOR DE LUCES DE ESTADO DEL CICLO



Las luces de estado muestran el progreso de un ciclo. En cada etapa del proceso de lavado, es posible que note pausas o sonidos distintos a los de las lavadoras tradicionales.

FILL (Llenado)

Cuando se pulsa el botón START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo), la lavadora se llena hasta el nivel de agua establecido automáticamente. Si la tapa está cerrada cuando la lavadora ha terminado de llenarse, la tapa se bloquea y la lavadora se pone en marcha.

Si la tapa está abierta cuando la lavadora ha terminado de llenarse, el ciclo no se inicia hasta que se cierra la tapa y se pulsa el botón START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo).

Si no se inicia el ciclo en menos de 25 minutos, la lavadora vaciará el agua.

WASH (Lavado)

Oírás el agitador moviendo la carga. Los sonidos del motor pueden cambiar en las distintas etapas del ciclo. El tiempo de lavado viene determinado por el ciclo seleccionado.

RINSE (Aclarado)

Oírás sonidos similares a los del ciclo de lavado mientras la lavadora aclara y mueve la carga. Es posible que oigas que el motor se pone en marcha brevemente (zumbido corto) para mover el tambor mientras se llena la lavadora.

SPIN (Centrifugado)

La lavadora centrifuga la carga a velocidades cada vez mayores para eliminar el agua, según el ciclo y la velocidad de centrifugado seleccionados.

DONE (Listo)

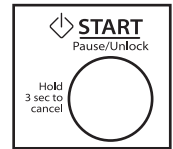
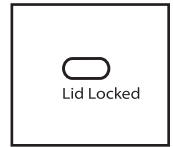
Una vez finalizado el ciclo, se enciende el piloto correspondiente. Para obtener los mejores resultados, saque cuanto antes las prendas de la lavadora.

LID LOCKED (Tapa bloqueada)

Para que el centrifugado se lleve a cabo correctamente, la tapa se bloquea y se enciende el piloto de tapa bloqueada (Lid Locked). Cuando el piloto está encendido, la tapa está bloqueada y no se puede abrir.

Si necesita abrir la tapa, pulse START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo).

La tapa solo se desbloquea una vez que ha parado el movimiento de la lavadora. Puede tardar varios minutos si la lavadora está centrifugando a velocidad alta. Pulse de nuevo START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo) para reanudar el ciclo.



Guía de ciclos

Para el mejor cuidado de las prendas, elija el ciclo más adecuado para las prendas que se van a lavar. No todos los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Prendas para lavar:	Ciclo:	Temperatura*:	Velocidad de centrifugado**:	Detalles del ciclo:
Prendas de algodón, lino, sábanas y cargas de prendas mixtas	Normal Super (Normal, Intenso)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría)	High (Alta)	Aumenta la acción y el tiempo de lavado para eliminar la suciedad profunda de prendas de algodón o tejidos resistentes.
Tejidos resistentes, prendas que no destiñen, toallas y vaqueros	Normal Heavy (Normal, Intenso)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría)	High (Alta)	Utilice este ciclo para prendas resistentes o muy sucias. Utilice este ciclo para limpiar el interior de la lavadora. Consulte el apartado "Cuidado de la lavadora".
Prendas de algodón, lino, sábanas y cargas de prendas mixtas	Normal Regular (Normal, Estándar)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría)	High (Alta)	Utilice este ciclo para prendas de algodón y tejidos mixtos con suciedad normal.
Tejidos de algodón ligero	Normal Light (Normal, Ligero)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría)	High (Alta)	Utilice este ciclo para cargas mixtas poco sucias.
Tejidos que no requieren plancha, de algodón, planchado permanente, ropa de hogar y tejidos sintéticos	Casual Regular (Informal, Estándar)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría)	Low (Baja)	Utilice este ciclo para lavar tejidos que no requieren plancha como camisetas de deporte, blusas, ropa de oficina informal, fibras de planchado permanente y mezclas.
Tejidos que no requieren plancha con poca suciedad y tejidos sintéticos	Casual Light (Informal, Ligero)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría)	Low (Baja)	Utilice este ciclo para lavar tejidos con poca suciedad que no requieren plancha como camisetas de deporte, blusas, ropa de oficina informal, fibras de planchado permanente y mezclas.
Seda, lencería y lana lavable a máquina	Delicate (Prendas delicadas)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría)	Low (Baja)	Utilice este ciclo para lavar prendas poco sucias cuya etiqueta de cuidados indique "Sedas lavables a máquina" o "Delicado". Introduzca las prendas para lavar en bolsas de malla para prendas. Este ciclo utiliza el mayor nivel de agua prefijado.
Bañadores y prendas que requieren centrifugado sin detergente	Rinse & Spin (Aclarado y centrifugado)	Solo aclarado en frío	High (Alta)	Combina el aclarado y el centrifugado a velocidad alta en cargas que requieren un ciclo de aclarado adicional o para lavar una carga después de un corte de energía eléctrica. Este ciclo utiliza el mayor nivel de agua prefijado. También se utiliza para cargas que solo necesitan el ciclo de aclarado.
Artículos lavados a mano o empapados	Drain & Spin (Desagüe y centrifugado)	N/D	High (Alta)	Este ciclo utiliza el centrifugado para acortar el tiempo de secado de tejidos pesados o para artículos lavados a mano. Utilice este ciclo para descargar el agua de la lavadora después de cancelar un ciclo o para terminar un ciclo después de un corte de energía eléctrica.
Piezas grandes como sábanas, sacos de dormir, colchas, chaquetas y pequeñas alfombras	Bulky (Artículos voluminosos)	Hot (Caliente) Warm (Tibia) Cool (Fresca) Cold (Fría)	High (Alta)	Utilice este ciclo para lavar piezas grandes como chaquetas o colchas. La lavadora utiliza agua suficiente para humedecer la carga antes de iniciar la fase de lavado del ciclo; usa un nivel de agua más alto que otros ciclos. No llene en exceso el tambor.

*Todos los aclarados utilizan agua fría.

** La velocidad de centrifugado está integrada en el ciclo y no se puede seleccionar.

Uso de la lavadora

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Enchufe en un contacto con conexión a tierra.

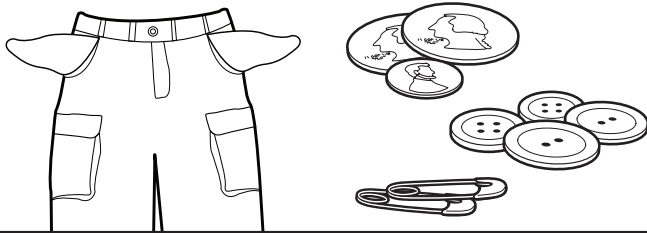
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Separe y prepare la ropa



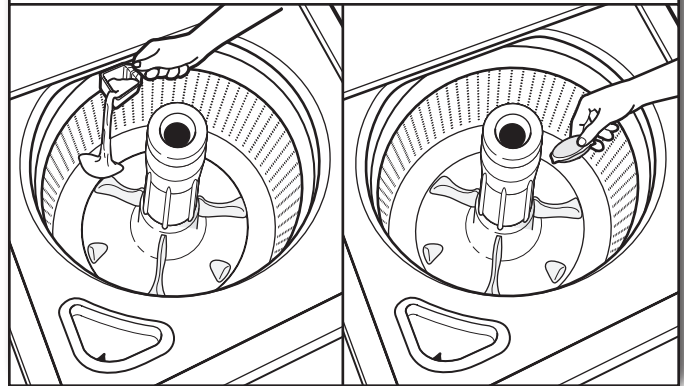
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones u otros objetos pequeños sueltos pueden pasar por debajo del agitador, quedar atascados y provocar sonidos inesperados.
- Clasifique las prendas según el ciclo, la temperatura del agua y la solidez de los colores.
- Separe las prendas según su nivel de suciedad.
- Separe las prendas delicadas de los tejidos resistentes.
- No seque las prendas si aún tienen manchas después del lavado; el calor ayuda a fijar las manchas.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre las cremalleras, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los adornos que no sean lavables.
- Cosa los rotos y los desgarrones para evitar más daños en las prendas durante el lavado.

Consejos útiles:

- Cuando lave artículos impermeables o resistentes al agua, distribúyalos de manera uniforme. Consulte el apartado "Guía de ciclos" para obtener consejos e información adicional acerca del ciclo Bulky (Artículos voluminosos).
- Utilice bolsas de malla para lavar prendas delicadas o pequeñas y evitar que se enreden.
- Vuelva las prendas de punto del revés para evitar la formación de bolitas. Separe las prendas que sueltan pelusa de las que la atrapan. Los tejidos sintéticos, de punto y de pana atrapan la pelusa de las toallas, las alfombras y la felpilla.

NOTA: Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidados de los tejidos para evitar daños en las prendas.

2. Añada los productos de limpieza

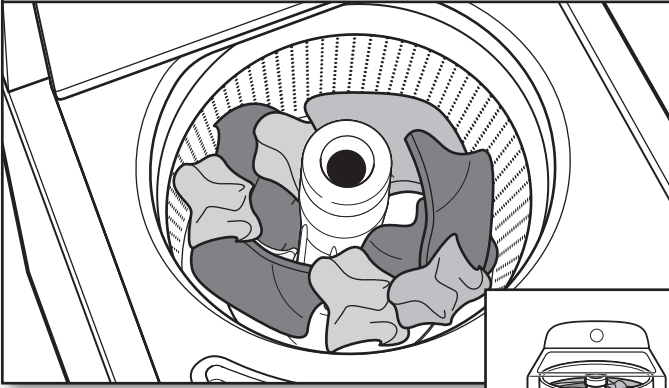


Añada una determinada cantidad de detergente o un envase monodosis en el tambor.

Si va a utilizar un producto para realizar el lavado basado en oxígeno activo, quitamanchas para prendas de color o suavizante en forma de cristales, añádalos en el fondo del tambor antes de introducir las prendas.

NOTA: Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de producto de limpieza que debe utilizar.

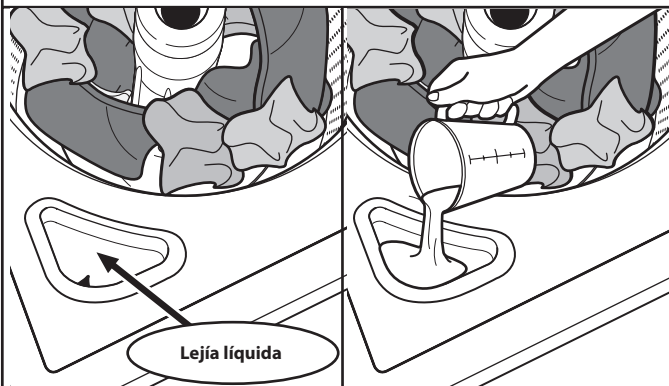
3. Introduzca las prendas en la lavadora



Coloque las prendas en montones sueltos alrededor de la pared del tambor. Para obtener los mejores resultados, no cargue en exceso la lavadora. No enrolle las piezas grandes como sábanas alrededor del agitador; colóquelas en montones sueltos alrededor de la pared del tambor. Mezcle artículos de distintos tamaños para que se enreden menos.

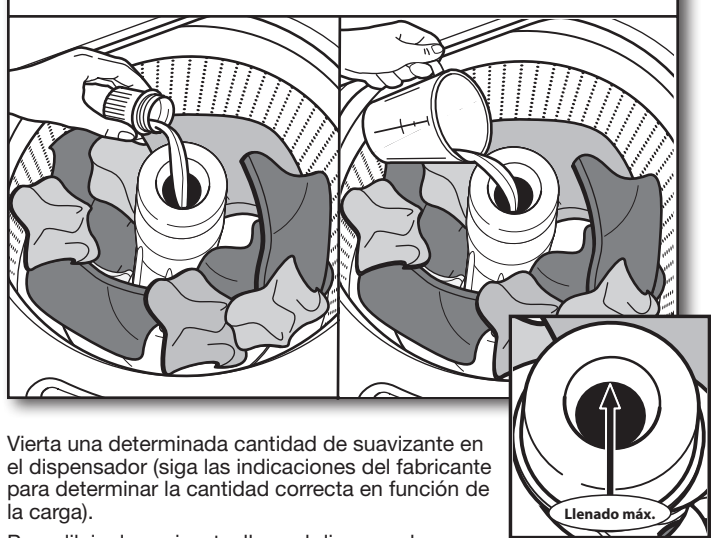
IMPORTANTE: No cargue en exceso la lavadora. Para obtener los mejores resultados, reducir la formación de arrugas y evitar que se enreden, las prendas deben poder moverse libremente.

4. Vierta lejía a base de cloro en el dispensador



No lo llene en exceso, no lo diluya ni utilice más de 250 ml (1 taza). No utilice blanqueadores aptos para ropa de color o productos a base de oxígeno activo en el mismo ciclo junto con lejía a base de cloro.

5. Vierta suavizante en el dispensador



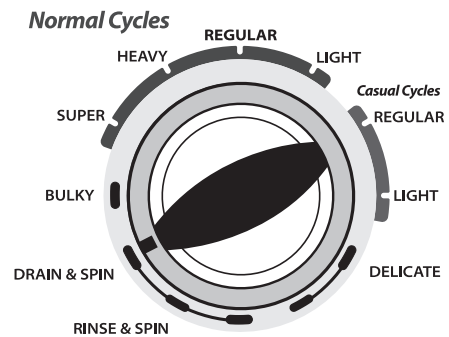
Vierta una determinada cantidad de suavizante en el dispensador (siga las indicaciones del fabricante para determinar la cantidad correcta en función de la carga).

Para diluir el suavizante, llene el dispensador con agua tibia hasta debajo del borde. Vea las flechas de la línea de llenado máximo.

Cómo añadir manualmente suavizante

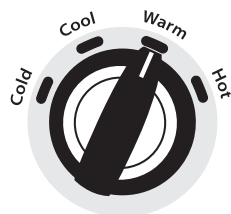
Durante el último aclarado, espere hasta que la lavadora se haya llenado por completo y pulse el botón START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo) para detener la lavadora. Abra la tapa y añada la cantidad recomendada de suavizante. Cierre la tapa y pulse de nuevo el botón START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo) para poner en marcha la lavadora.

6. Seleccione un ciclo



Gire el selector de funciones para seleccionar el ciclo de lavado deseado. Para más información, consulte el apartado "Guía de ciclos".

7. Seleccione la TEMPERATURE (Temperatura)



TEMPERATURE
all cold rinses

Modelo 4KWTW4830

Una vez seleccionado un ciclo, gire el selector para seleccionar la temperatura deseada.

NOTA: Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidados de los tejidos para evitar daños en las prendas.

Temperatura de lavado	Tejidos
Hot (Caliente) Se añade un poco de agua fría para ahorrar energía. Puede que esté más fría que el agua suministrada por el calentador de agua.	Ropa blanca y de colores pastel Prendas resistentes Suciedad profunda
Warm (Tibia) Se añade un poco de agua fría y puede que esté más fría que el agua suministrada por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
Cool (Fresca) Es posible que se añada agua tibia para ayudar a eliminar la suciedad y a disolver el detergente.	Colores que destiñen o pierden intensidad Suciedad ligera
Cold (Fría) Es posible que se añada agua tibia para ayudar a eliminar la suciedad y a disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o pierden intensidad Suciedad ligera

8. Seleccione las opciones, si lo desea



DEEP CLEAN

Modelo 4KWTW4830

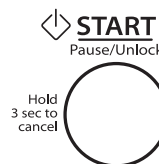


EXTRA RINSE

Si desea añadir la opción Deep Clean (Limpieza intensa) o Extra Rinse (Aclarado extra), gire y sitúe el selector en ON.

9. Pulse START/Pause/Unlock

(Inicio/Pausa/Desbloqueo) para iniciar el ciclo de lavado



Pulse el botón START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo) para iniciar el ciclo de lavado. Cuando termine el ciclo, se encenderá el piloto de DONE (Listo). Saque las prendas inmediatamente después de que termine el ciclo para evitar malos olores, reducir la formación de arrugas y evitar la oxidación de ganchos, cremalleras y cierres metálicos.

Desbloqueo de la tapa para añadir prendas:

Si necesita abrir la tapa para añadir 1 o 2 prendas:

Pulse START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo); la tapa solo se desbloquea una vez que ha parado el movimiento de la lavadora. Puede tardar varios minutos si la lavadora está centrifugando a velocidad alta. A continuación, cierre la tapa y pulse de nuevo el botón START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo) para reiniciar el ciclo.

Si se deja la tapa abierta durante más de 10 minutos, la lavadora vaciará el agua automáticamente.

Mantenimiento de la lavadora

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Cambie las mangueras de entrada del agua cada 5 años de uso para reducir el riesgo de problemas. Inspeccione y cambie las mangueras de entrada de agua regularmente si observa protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o fugas.

Cuando cambie las mangueras de entrada, anote la fecha en la etiqueta con un rotulador permanente.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Recomendaciones para ayudar a mantener limpia la lavadora y obtener un óptimo rendimiento

1. Siga las instrucciones del fabricante del detergente para determinar la cantidad que debe usar. No use más cantidad de la recomendada porque puede aumentar la acumulación de residuos de detergente y suciedad que pueden generar malos olores.
2. De vez en cuando, lave con agua tibia o caliente (no solo con agua fría) para reducir la acumulación de residuos de detergente y suciedad.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro; permite que se seque la lavadora y evita los malos olores.

Limpeza de la lavadora de carga superior

Lea estas instrucciones atentamente antes de comenzar el proceso de limpieza que se recomienda a continuación. Este procedimiento de mantenimiento de la lavadora debe llevarse a cabo, al menos, una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado, lo que ocurra primero, para controlar la acumulación de restos de detergente y suciedad.

Limpeza del interior de la lavadora

Para mantener la lavadora libre de malos olores, siga las instrucciones de uso detalladas anteriormente y el procedimiento de limpieza mensual que recomendamos a continuación:

Ciclo recomendado para la limpieza la lavadora

Consulte el apartado "Guía de ciclos" para llevar a cabo el ciclo de limpieza del interior de la lavadora. Utilice este ciclo con lejía a base de cloro como se describe a continuación.

Procedimiento

1. Procedimiento con lejía:

- a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o cualquier otro artículo.
 - b. Añada 236 ml (1 taza) de lejía a base de cloro en el compartimento correspondiente.
- NOTA:** El uso de más lejía a base de cloro de la recomendada, puede provocar daños en la lavadora a lo largo del tiempo.
- c. Cierre la tapa de la lavadora.
 - d. No añada detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
 - e. Seleccione el ciclo recomendado para limpiar el interior de la lavadora.
 - f. Pulse el botón START/PAUSE/UNLOCK (Inicio/Pausa/Desbloqueo) para iniciar el ciclo.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si fuera necesario interrumpir el ciclo, pulse una o dos veces el botón START/PAUSE/UNLOCK (Inicio/Pausa/Desbloqueo), según el modelo. Una vez que se ha detenido el ciclo, ponga en marcha un ciclo de RINSE & SPIN (Aclarado y centrifugado) para eliminar el limpiador de la lavadora.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

Limpeza de los dispensadores

Después de usar la lavadora durante cierto tiempo, es posible que aprecie la acumulación de residuos en los dispensadores de la lavadora. Quite dichos residuos con un paño húmedo y seque con una toalla seca. No intente quitar los dispensadores ni el reborde para su limpieza. Los dispensadores y el reborde no son desmontables. Sin embargo, si su modelo tiene un cajón dispensador, saque el cajón y límpielo antes o después de realizar el ciclo de limpieza de la lavadora. Utilice un limpiador multiusos, si fuera necesario.

Limpeza del exterior de la lavadora

Utilice un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar las sustancias derramadas. Utilice limpiadores o jabones suaves para limpiar la superficie externa de la lavadora.

IMPORTANTE: Para evitar daños en el acabado de la lavadora, no utilice productos abrasivos.

CUIDADOS DE VENTILACIÓN Y DEL CABLE ELÉCTRICO

Asegúrese de que la moqueta o alfombra no obstruya las aberturas de ventilación situadas en la base de la lavadora.

Si se daña el cable eléctrico, deberá sustituirlo el fabricante, su agente de servicios o una persona cualificada para evitar peligros.

CUIDADOS PARA AUSENCIAS PROLONGADAS Y VACACIONES

Utilice la lavadora solo cuando esté en casa. Si va a trasladarse o no va a usar la lavadora durante algún tiempo, siga estos pasos:

1. Desenchufe o desconecte la energía eléctrica.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones a causa de aumentos de presión del agua.

CUIDADOS PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y almacene la lavadora donde no haya riesgo de heladas. En las mangueras siempre queda algo de agua y, si se congela, puede sufrir daños la lavadora. Prepare la lavadora si la va a almacenar o mover en época de temperaturas bajas con riesgo de heladas.

Para preparar la lavadora para el invierno:

1. Cierre los dos grifos del agua, desconecte y vacíe el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Vierta 1 litro de anticongelante tipo R.V. en el tambor y ponga en marcha la lavadora en el ciclo RINSE & SPIN (Aclarado y centrifugado) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante y el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora y desconecte la energía eléctrica.

TRANSPORTE DE LA LAVADORA

1. Cierre los dos grifos del agua. Desconecte y vacíe el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora en época de temperaturas bajas con riesgo de heladas, siga las indicaciones del apartado "Cuidados para el almacenamiento durante el invierno".
3. Desconecte la manguera de desagüe del sistema de desagüe y vacíe el agua residual en una olla o un cubo. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Coloque las mangueras de entrada de agua dentro del tambor.
6. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro del tambor.
7. Vuelva a colocar la bandeja de embalaje de los materiales de envío originales en el interior de la lavadora. Si no tiene la bandeja de embalaje, coloque mantas o toallas en la abertura del tambor. Cierre la tapa y asegúrela con cinta adhesiva. No quite la cinta adhesiva hasta que la lavadora esté colocada en la nueva ubicación.

CÓMO VOLVER A INSTALAR O USAR LA LAVADORA

Para volver a instalar la lavadora después de unas vacaciones, un traslado o porque no se ha utilizado por un tiempo o se ha almacenado durante el invierno:

1. Consulte las instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de volver a utilizarla, póngala en marcha siguiendo este procedimiento recomendado:

Para volver a utilizar la lavadora:

1. Vacíe el agua de los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra los dos grifos del agua.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Enchufe en un contacto con conexión a tierra.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora y conecte la energía eléctrica.
3. Ponga en marcha la lavadora con el ciclo Bulky (Artículos voluminosos) para limpiar la lavadora y eliminar el anticongelante, si se ha utilizado. Utilice la mitad del detergente recomendado por el fabricante para una carga de tamaño medio.

Solución de problemas

Intente solucionar el problema con estas sugerencias para evitar los gastos de la visita del servicio técnico.

Problema	Posibles causas	Solución
Vibración o desequilibrio		
Compruebe lo siguiente en la instalación o consulte el apartado "Uso de la lavadora".	Es posible que las patas no estén en contacto con el piso y no estén bloqueadas.	Las patas anteriores y posteriores deben estar en contacto con el piso y la lavadora debe estar nivelada para que funcione correctamente.
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Compruebe que el piso es uniforme y no está hundido. En caso contrario, coloque una tabla de madera contrachapada de 19 mm debajo de la lavadora para reducir el ruido. Consulte el apartado "Nivelación de la lavadora" en las instrucciones de instalación.
	Puede que la carga esté desequilibrada.	Coloque las prendas secas en montones sueltos alrededor de la pared del tambor. Si añade prendas mojadas o más agua al tambor, se podría desequilibrar la lavadora.
		Lave menos cantidad de prendas para evitar el desequilibrio.
No llene en exceso el tambor. Evite lavar un solo artículo. Utilice el ciclo Bulky (Artículos voluminosos) para los artículos de tamaño grande, no absorbentes como colchas o chaquetas acolchadas. Consulte el apartado "Guía de ciclos".		
Ruidos		
Chasquidos o ruidos metálicos	Objetos atascados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes de lavar las prendas. Los artículos sueltos, como monedas, pueden quedar atrapados entre el tambor y la tina, o bien obstruir la bomba. Puede que tenga que llamar al servicio técnico para sacarlos.
		Es normal oír el ruido de las partes metálicas de las prendas, como cierres, hebillas o cremalleras metálicas cuando tocan el tambor de acero inoxidable.
Gorgoteo o zumbido	Puede que la lavadora esté descargando el agua.	Es normal el zumbido continuo de la bomba con gorgoteos regulares o ruidos de descompresión, a medida que se eliminan los restos de agua durante el ciclo "Drain & Spin" (Desagüe y centrifugado).
Fugas de agua		
Compruebe lo siguiente para asegurarse de que la instalación es correcta:	La lavadora no está nivelada.	Es posible que la lavadora salpique agua si no está nivelada correctamente. Compruebe que la carga no está desequilibrada ni se ha llenado en exceso la lavadora.
	Las mangueras de entrada de agua no están bien conectadas.	Apriete bien la conexión de las mangueras.
	Juntas de la manguera de entrada de agua.	Compruebe que las cuatro juntas planas de las mangueras de entrada de agua están bien colocadas.
	Conexión de la manguera de desagüe.	Tire de la manguera de desagüe desde la estructura de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo de desagüe o a la pila. No coloque cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	Revise las tuberías de la casa para asegurarse de que no haya fugas o que el fregadero o el desagüe no estén obstruidos.	El agua puede desbordarse de un fregadero o tubo de desagüe obstruido. Asegúrese de que no haya fugas en las tuberías de la casa (pila, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
	La lavadora no se ha cargado según las indicaciones.	Si no se carga correctamente, el tambor puede desalinearse y salpicar agua fuera de la pila. Consulte el apartado "Uso de la lavadora" para obtener instrucciones sobre cómo cargar la lavadora.
La lavadora no funciona como se esperaba		
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene o el piloto de lavado permanece encendido (que indica que la lavadora no se ha llenado correctamente)	Compruebe que hay suministro de agua.	La dos mangueras deben estar bien conectadas y debe haber flujo de agua a la válvula de entrada.
		Los grifos de agua fría y agua caliente deben estar abiertos.
		Compruebe que las rejillas de la válvula de entrada no estén obstruidas.
		Compruebe que la manguera de entrada no esté torcida; esto puede reducir el flujo de agua.

Solución de problemas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Enchufe en un contacto con conexión a tierra.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Intente solucionar el problema con estas sugerencias para evitar los gastos de la visita del servicio técnico.

Problema	Posibles causas	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene o el piloto de lavado permanece encendido (que indica que la lavadora no se ha llenado correctamente) (cont.)	Compruebe que hay suministro eléctrico.	Enchufe el aparato en una toma de corriente con conexión a tierra de 3 clavijas. No use un cable alargador. Asegúrese de que hay energía eléctrica en la toma de corriente. Restablezca el funcionamiento del interruptor que ha disparado. Cambie los fusibles que se hayan quemado. NOTA: Si persiste el problema, póngase en contacto con un electricista.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	Es necesario cerrar la tapa para que se ponga en marcha la lavadora. La lavadora se detiene durante determinadas fases del ciclo de lavado. No interrumpa el ciclo. Es posible que la lavadora se haya detenido para reducir la cantidad de espuma.
	La lavadora no se ha cargado según las indicaciones.	Saque varias prendas y vuelva a colocar la carga de manera uniforme. Cierre la tapa y pulse START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo). No añada más de 1 o 2 prendas después de que haya comenzado el ciclo para evitar cargar en exceso la lavadora y desequilibrar la carga.
	Puede que haya objetos pequeños atrapados entre el tambor y la tina, o en la bomba, que ralentizan el desagüe.	Vacíe los bolsillos y utilice bolsas de malla para lavar prendas pequeñas.
	Utilice un ciclo con velocidad de centrifugado baja.	Los ciclos con velocidad de centrifugado baja eliminan menos agua que los ciclos con velocidad alta. Utilice el ciclo y la velocidad de centrifugado recomendado para el tipo de prendas. Para eliminar más agua de la carga, seleccione "Drain & Spin" (Desagüe y centrifugado). Puede que sea necesario volver a distribuir la carga de manera uniforme en el tambor.
	La lavadora no se ha cargado según las indicaciones.	Cargar en exceso la lavadora o no distribuir la carga de manera uniforme impiden que la lavadora centrifugue correctamente y dejan la ropa más húmeda de lo normal. Distribuya las prendas de manera uniforme. Seleccione el ciclo "Drain & Spin" (Desagüe y centrifugado) para eliminar el exceso de agua. Consulte el apartado "Uso de la lavadora" para obtener recomendaciones sobre cómo cargar la lavadora.
Revise las tuberías para ver si está instalada correctamente la manguera de desagüe. La manguera de desagüe está metida dentro del tubo vertical más de 114 mm.	Compruebe que la manguera de desagüe está instalada correctamente. Utilice el codo para fijar la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo de desagüe o a la pila. No coloque cinta adhesiva sobre la abertura de desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 1,2 m por encima del piso. Quite lo que está obstruyendo la manguera de desagüe.	
El exceso de detergente ha generado demasiada espuma y ha ralentizado el desagüe y el centrifugado.	Dosifique siempre el detergente y siga las indicaciones del fabricante para cada tipo de carga. Para eliminar el exceso de espuma, seleccione Rinse & Spin (Aclarado y centrifugado). No añada detergente.	

Solución de problemas

Intente solucionar el problema con estas sugerencias para evitar los gastos de la visita del servicio técnico.

Problema	Posibles causas	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Partes secas en las prendas después de un ciclo	El centrifugado a velocidad alta elimina más humedad que el centrifugado de las lavadoras tradicionales de carga superior.	Este centrifugado combinado con el flujo de aire durante del último centrifugado, pueden hacer que parte de las prendas que se encuentran cerca de la parte superior de la carga se sequen. Esto es normal.
Temperatura de lavado o centrifugado incorrecta	Compruebe que hay suministro de agua.	Asegúrese de que las mangueras de entrada de agua fría y caliente no están invertidas.
		Ambas mangueras deben estar conectadas a la lavadora y al grifo, y debe haber flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Compruebe que las rejillas de la válvula de entrada no estén obstruidas.
		Asegúrese de que la manguera no está doblada.
	Temperaturas de lavado con control de ahorro de energía.	Esta lavadora utiliza agua más fría para el lavado y el aclarado que las lavadoras anteriores de carga superior. Esto implica que en el lavado se utiliza agua tibia y caliente más fría.
La carga no está aclarada	Compruebe que hay suministro de agua.	Asegúrese de que las mangueras de entrada de agua fría y caliente no están invertidas.
		La dos mangueras deben estar bien conectadas y debe haber flujo de agua a la válvula de entrada.
		Los grifos de agua fría y agua caliente deben estar abiertos.
		Es posible que las rejillas de la válvula de entrada estén obstruidas.
		Asegúrese de que la manguera de entrada de agua no está doblada o torcida.
	Se está utilizando demasiado detergente.	Es posible que la espuma generada por exceso de detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Dosifique el detergente y siga las indicaciones del fabricante para el tamaño de carga y nivel de suciedad.
	La lavadora no se ha cargado según las indicaciones.	La eficacia del aclarado es menor cuando la carga está apretada.
		Coloque las prendas en montones sueltos alrededor de la pared del tambor.
		La lavadora no aclara bien si la carga está apretada. Cargue la lavadora solo con prendas secas.
		Utilice un ciclo diseñado para los tejidos que se van a lavar.
Añada solo 1 o 2 prendas después de que la lavadora se haya puesto en marcha.		
Arena, pelo de las mascotas, pelusa, etc., en las prendas después del lavado	Puede que sea necesario un aclarado adicional para eliminar la arena, el pelo de las mascotas, la pelusa y los restos de detergente o lejía.	Añada un aclarado adicional (Extra Rinse) al ciclo seleccionado.
La carga está enredada	La lavadora no se ha cargado según las indicaciones.	Consulte el apartado "Uso de la lavadora".
		Seleccione un ciclo con una acción de lavado y velocidad de centrifugado inferiores; sin embargo, las prendas estarán más húmedas que con una velocidad de centrifugado superior. Consulte el apartado "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para la carga.
		Coloque las prendas en montones sueltos alrededor de la pared del tambor.
		Para evitar que se enrede la carga, mezcle distintos tipos de prendas. Utilice el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.
No limpia ni quita las manchas	La lavadora no se ha cargado según las indicaciones.	La eficacia de lavado es menor cuando la carga está apretada.
		Coloque las prendas en montones sueltos alrededor de la pared del tambor. Cargue la lavadora solo con prendas secas.
		Añada solo 1 o 2 prendas después de que la lavadora se haya puesto en marcha.
	Se ha añadido detergente sobre la carga.	Añada el detergente, los productos a base de oxígeno activo y el quitamanchas para ropa de color en el fondo del tambor antes de introducir las prendas.

Solución de problemas

Intente solucionar el problema con estas sugerencias para evitar los gastos de la visita del servicio técnico.

Problema	Posibles causas	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
No limpia ni quita las manchas (cont.)	Se está utilizando demasiado detergente.	Es posible que la espuma generada por exceso de detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Dosifique el detergente y siga las indicaciones del fabricante para el tamaño de carga y nivel de suciedad.
	No se ha utilizado el ciclo correcto para el tipo de tejido.	Utilice un ciclo apto para un mayor nivel de suciedad y agua más caliente para mejorar la eficacia de lavado.
		Utilice el ciclo Normal Super (Normal, Intenso) para una limpieza profunda.
	No se está utilizando el dispensador.	Utilice los dispensadores para evitar que la lejía y el suavizante manchen las prendas.
Cargue el dispensador antes de iniciar el ciclo.		
No añada los productos directamente a la carga.		
No se están lavando colores similares juntos.	Lave juntas las prendas de colores similares y sáquelas de la lavadora inmediatamente después de completar el ciclo para evitar que destiñan.	
El dispensador no funciona correctamente	El dispensador está obstruido.	Utilice solo lejía líquida a base de cloro en el dispensador de lejía. Utilice solo suavizante en el dispensador del suavizante.
Tejidos dañados	Había objetos afilados en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre las cremalleras y abroche los ganchos o los broches a presión antes del lavado para evitar rotos y desgarrones.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las cintas.	Ate los cordones y las cintas antes de iniciar el ciclo de lavado.
	Las prendas pueden que se hayan dañado antes del lavado.	Remiende lo que está roto o descosido antes del lavado.
	Los tejidos se pueden dañar si la carta está apretada.	Coloque las prendas en montones sueltos alrededor de la pared del tambor. Cargue la lavadora solo con prendas secas.
		Utilice un ciclo diseñado para los tejidos que se van a lavar.
		Añada solo 1 o 2 prendas después de que la lavadora se haya puesto en marcha.
	Puede que se haya añadido incorrectamente lejía líquida a base de cloro.	No vierta lejía líquida a base de cloro directamente sobre la carga. Limpie la lejía que se haya derramado.
La lejía sin diluir, daña los tejidos. No utilice más cantidad de la recomendada por el fabricante.		
No coloque prendas encima del dispensador de lejía cuando ponga o saque la ropa de la lavadora.		
Puede que no se hayan seguido las instrucciones de la etiqueta de cuidados.	Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante que figuran en la etiqueta de cuidados de la prenda. Consulte el apartado "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para la carga.	
Malos olores	No se ha realizado el mantenimiento mensual recomendado.	Consulte el apartado "Limpieza de la lavadora" en el apartado Mantenimiento de la lavadora.
		Vacíe la lavadora en cuanto termine el ciclo.
	Se está utilizando demasiado detergente.	Asegúrese de dosificar el detergente correctamente. Siga las indicaciones del fabricante. Consulte el apartado "Limpieza de la lavadora".
El piloto de "Lid Locked" parpadea	La tapa no está cerrada.	Cierre la tapa. La lavadora no se pondrá en marcha hasta que se cierre la tapa.
	Se ha detenido el ciclo pulsando el botón START/Pause/Unlock (Inicio/Pausa/Desbloqueo).	Puede que la lavadora aún esté centrifugando. No se puede abrir la tapa hasta que termina el centrifugado. Puede tardar varios minutos si la lavadora está centrifugando una carga grande y tejidos pesados.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكلفة الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
أداء الغسالة مخالف للتوقعات (تابع)		
لا تنظف أو لا تزيل البقع (تابع)	أنت تستخدم منظفات أكثر من اللازم.	يمكن أن تمنع الرغوة الناجمة عن زيادة كمية المنظفات الغسالة من العمل بشكل صحيح. قم دائماً بقياس كمية المنظفات واتباع إرشادات مصنّع المنظفات استناداً إلى حجم الحمولة ودرجة الاتساخ.
	عدم استخدام الدورة الصحيحة لنوع النسيج.	استخدم خيار دورة الغسيل الخاصة بالدرجة الأعلى من الاتساخ ودرجة حرارة غسيل أعلى لتحسين التنظيف.
	عدم استخدام الموزّعات.	استخدم دورة الغسيل السوبر العادية للتنظيف القوي.
		استخدم الموزّعات، لتجنب حدوث بقع مبيض الكلور ومطري القماش.
		املأ الموزّعات قبل بدء الدورة.
		لا تقم بإضافة المنتجات مباشرة فوق الحمولة.
	عدم غسل الألوان المتشابهة معاً.	اغسل الألوان المتشابهة معاً، وأزل الغسيل فوراً بعد انتهاء الدورة، لتجنب انتقال الألوان.
الموزّع لا يعمل بشكل صحيح	الموزّع مسدود.	لا تستخدم إلا مبيض الكلور السائل في موزّع المبيض. لا تستخدم إلا مطري القماش في موزّع مطري القماش.
هناك تلف في القماش	كانت هناك عناصر حادة في الجيوب أثناء دورة الغسيل.	أفرغ الجيوب وأغلق السحابات وأغلق الأربازيم قبل الغسيل لتجنب التلف والتمزق.
	ربما تكون الخيوط والأشرطة قد تشابكت.	اربط كافة الخيوط والأشرطة قبل بدء غسل الحمولة.
	ربما كانت العناصر تالفة قبل الغسيل.	أصلح التمزقات ومواضع انقطاع الخيوط قبل الغسيل.
	يمكن أن يحدث تلف في القماش إذا كانت الحمولة معبأة بإحكام.	ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. لا تحمّل إلا العناصر الجافة فقط.
		استخدم دورة الغسيل المصممة للأقمشة الجاري غسلها.
		لا تضيف أكثر من قطعة ملابس أو قطعتين بعد أن تبدأ الغسالة بالعمل.
	ربما تمت إضافة مبيض الكلور السائل بشكل غير صحيح.	لا تصب مبيض الكلور السائل مباشرة على الحمولة. امسح المبيض المنسكب.
		عدم تخفيف المبيض سوف يضر بالأقمشة. لا تستخدم كمية أكبر من الموصى بها من قبل الشركة المصنّعة.
		لا تضع عناصر الحمولة فوق موزّع المبيض عند تحميل الغسالة وتفريغها.
	ربما لم يتم اتباع تعليمات العناية بالملابس.	اقرأ تعليمات بطاقة العناية الخاصة بمصنّع الملابس واتباعها دائماً. راجع "دليل دورات الغسيل" لاختيار أفضل دورة لحمولة الغسيل.
هناك روائح كريهة	لم يتم تنفيذ الصيانة الشهرية على النحو الموصى به.	راجع "تنظيف الغسالة" ضمن قسم صيانة الغسالة.
		أفرغ الغسالة بمجرد انتهاء الدورة.
	أنت تستخدم منظفات أكثر من اللازم.	تأكد من قياس كمية المنظف بشكل صحيح. اتبع دائماً إرشادات الشركة المصنّعة.
		راجع قسم "تنظيف الغسالة".
	لم يتم إغلاق الغطاء.	أغلق الغطاء. لن تعمل الغسالة ولن تملأ الماء إذا كان الغطاء مفتوحاً.
ضوء إقفال الغطاء يومض	تم إيقاف الدورة باستخدام زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل.	قد تكون الغسالة مازالت تدور. لن يفتح قفل الغطاء حتى تتوقف السلة عن الدوران. قد يستغرق هذا عدة دقائق عند غسل الحمولات الكبيرة أو الأقمشة الثقيلة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكلفة الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.		
المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
أداء الغسالة مخالف للتوقعات (تابع)		
هناك مناطق جافة على الحمولة بعد الدورة	يخرج الدوران عالي السرعة رطوبة أكثر من الغسالات التقليدية ذات التحميل العلوي.	يمكن أن تتسبب سرعات الدوران العالية جنباً إلى جنب مع تدفق الهواء أثناء التدوير النهائي في ظهور مناطق جافة في العناصر القريبة من أعلى الحمولة أثناء التدوير النهائي. وهذا أمر طبيعي.
درجات حرارة الغسيل أو الشطف غير صحيحة أو خاطئة	تحقق من سلامة إمدادات المياه.	تأكد من أن خرطومي إدخال المياه الساخنة والباردة ليسا معكوسين. يجب أن يكون كلا الخرطومين موصلاً بكل من الغسالة والصنبور، وتتدفق المياه الساخنة والباردة نحو صمام الإدخال. تحقق من عدم انسداد مصافي صمام الإدخال. أزل أية انتشاءات في الخرطومين.
لا يتم شطف الحمولة	درجات حرارة الغسيل المتحكم بها من خلال توفير الطاقة.	تستخدم هذه الغسالة درجات حرارة مياه غسيل وشطف أبرد من غسالتك السابقة. ويشمل هذا غسلاً حاراً ودافئاً أبرد.
	تحقق من سلامة إمدادات المياه.	تأكد من أن خرطومي إدخال المياه الساخنة والباردة ليسا معكوسين. يجب أن يكون كلا الخرطومين موصلاً، وتتدفق المياه إلى صمام الإدخال. يجب أن يكون صنبور المياه الساخنة والباردة مفتوحين. قد تكون مصافي صمام إدخال الغسالة مسدودة. أزل أية انتشاءات في خرطوم الإدخال.
	أنت تستخدم منظفات أكثر من اللازم.	يمكن أن تمنع الرغوة الناجمة عن زيادة كمية المنظفات الغسالة من العمل بشكل صحيح. قم دائماً بقياس كمية المنظفات واتباع إرشادات المنظفات استناداً إلى حجم الحمولة ودرجة الاتساخ.
	لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	تنخفض كفاءة الغسالة في الشطف عند تعبئة الحمولة بإحكام. ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. لن تقوم الغسالة بالشطف بشكل جيد إذا كانت معبأة بإحكام. لا تحمل إلا العناصر الجافة فقط. استخدم دورة الغسيل المصممة للأقمشة الجاري غسلها. لا تضيف أكثر من قطعة ملابس أو قطعتين بعد أن تبدأ الغسالة بالعمل.
	قد تتطلب كثرة الرمال أو شعر الحيوانات الأليفة أو النسالة أو بقايا المنظفات والمبيضات شطفاً إضافياً.	أضف دورة شطف إضافية لدورة الغسيل المحددة.
	لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	راجع قسم "استخدام الغسالة". اختر دورة غسيل أبداً بسرعة دوران أقل. ولكن العناصر ستكون أكثر رطوبة من تلك التي تخضع لسرعة تدوير أكبر. راجع "دليل دورات الغسيل" لاختيار أفضل دورة لحمولة الغسيل. ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. قلل من التشابك بخلط أنواع عناصر الحمولة. استخدم الدورة الموصى بها لنوع الملابس الجاري غسلها.
	لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	تنخفض كفاءة الغسالة في التنظيف عند تعبئة الحمولة بإحكام. ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. لا تحمل إلا العناصر الجافة فقط. لا تضيف أكثر من قطعة ملابس أو قطعتين بعد أن تبدأ الغسالة بالعمل.
	إضافة المنظفات فوق الحمولة.	ضع المنظفات والمنتجات الأوكسيجينية والمبيضات الأمانة على الألوان في أسفل السلة قبل إضافة عناصر الحمولة.



تحذير



خطر الصدمة الكهربائية.

وصله بمخرج مؤرض (متصل بالأرض).
لا تقم بإزالة فتحة الأرض.
لا تستخدم محولا.
لا تستخدم سلك إطالة.
يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الموت أو الحريق، أو الصدمة الكهربائية.

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكلفة الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.			
المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل	
أداء الغسالة مخالف للتوقعات (تابع)			
لا تدور الغسالة أو لا تملأ الماء، أو أنها تتوقف عن العمل أو يظل ضوء الغسيل مناراً (مما يدل على أن الغسالة لم تكن قادرة على ملء الماء كما يجب) تابع	تحقق من سلامة التغذية الكهربائية.	قم بتوصيل سلك الطاقة إلى مأخذ مآرض ثلاثي الفتحات. لا تستخدم سلك إطالة. تحقق من وجود الطاقة في المأخذ.	
	تشغيل الغسالة العادي.	يجب أن يكون الغطاء مغلقاً لكي تدور الغسالة. سوف تتوقف الغسالة خلال مراحل معينة من الدورة. لا تقاطع الدورة. يمكن إيقاف الغسالة للتخفيف من رغبة الصابون.	
	لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	أزل عدة عناصر، وأعد ترتيب الحمولة بالتساوي في السلة. أغلق الغطاء، ثم اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل. لا تضيف أكثر من قطعة أو قطعتين بعد بدء الدورة، لتجنب إحكام التعبئة أو اختلال التوازن.	
	لا تقوم الغسالة بالتصريف/الدوران السريع، أو الحمولات تظل رطبة، أو يظل ضوء الدوران السريع مناراً (مما يدل على أن الغسالة لم تتمكن من ضخ المياه في غضون 10 دقائق)	ربما علقت عناصر صغيرة في المضخة أو بين السلة والحوض، مما يمكن أن يبطل التصريف. استخدم دورة ذات سرعة تدوير منخفضة.	أفرغ الجيوب، واستخدم أكياس الملابس لغسل العناصر الصغيرة. تزيل الدورات ذات سرعة التدوير المنخفضة كميات أقل من الماء من الدورات ذات سرعة التدوير العالية. استخدم الدورة/سرعة الدوران الموصى بها لملايسك. لإزالة الماء الزائد من الحمولة، اختر التصريف والتدوير. قد تحتاج الحمولة لإعادة الترتيب، ليتم توزيع الحمولة بالتساوي في السلة.
	لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	تمنع الحمولات المعبئة بإحكام أو بشكل غير متوازن الغسالة من الدوران بشكل صحيح، فتظل الحمولة أكثر رطوبة من المعتاد. رتب الحمولة الرطبة بالتساوي للحصول على دوران سريع متوازن. اختر دورة التصريف والتدوير لإزالة الماء الزائد. راجع "استخدام الغسالة" للحصول على توصيات التحميل.	
	تحقق من السباكة، للتأكد من التركيب الصحيح لخرطوم التصريف. يمتد خرطوم التصريف إلى أنبوب قائم لأكثر من 114 مم (4.5 إنش).	تحقق من سلامة تركيب خرطوم التصريف. استخدم شكل خرطوم التصريف، وقم بتوصيله بشكل محكم إلى أنبوب أو حوض الصرف. لا تستخدم الشريط اللاصق فوق فتحة التصريف. أخفض خرطوم التصريف إذا كانت نهايته أعلى من 1.2 متر (48 إنش) من سطح الأرض. أزل أية انسدادات موجودة في خرطوم التصريف.	
تم استخدام كمية كبيرة من المنظف، مما سبب ظهور رغبة الصابون وإبطاء التصريف والتدوير أو إيقافهما.	قم دائماً بالقياس واتباع تعليمات مصنع المنظفات فيما يخص حملتك. لإزالة رغبة الصابون الزائدة، اختر الشطف والتدوير. لا تقم بإضافة المنظفات.		

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكلفة الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.		
المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
الاهتزاز أو فقدان التوازن		
تحقق مما يلي للتأكد من سلامة التركيب، أو راجع قسم "استخدام الغسالة".	قد لا تكون الأقدام على تماس مع الأرض ومقوفة.	يجب أن تكون الأقدام الأمامية والخلفية على تماس وطيد مع الأرض، ويجب أن تكون الغسالة مستوية لتعمل بشكل صحيح.
	قد لا تكون الغسالة مستوية.	تحقق من أن الأرضية مستوية. إذا كانت الأرضية غير مستوية، فوضع قطعة من الخشب الرقائقي بمقاس 19 مم (3/4 إنش) تحت الغسالة سوف يخفض الصوت. راجع قسم "ضبط سوية الغسالة" ضمن تعليمات التركيب.
	قد تكون الحمولة غير متوازنة.	ضع العناصر الجافة في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. قد تتسبب إضافة عناصر رطبة إلى الغسالة أو إضافة المزيد من الماء إلى السلة في اختلال توازن الغسالة. اغسل حمولات أصغر، للحد من اختلال التوازن. لا تملأ الغسالة بإحكام. تجنب غسل العناصر المنفردة. استخدم دورة الغسيل الضخمة للعناصر كبيرة الحجم وغير الماصة للماء مثل اللحف أو السترات المملوءة بمادة البولي. راجع "دليل دورات الغسيل".
الضوضاء		
النقر أو الضوضاء المعدنية	هناك أجسام عالقة في نظام تصريف الغسالة.	أفرغ جيوب الملابس قبل الغسيل. العناصر الفالطة مثل قطع النقود قد تسقط بين السلة والحوض، أو قد تسد المضخة. وقد يكون من الضروري استدعاء الخدمة الفنية لإزالة هذه العناصر. من الطبيعي أن تسمع صوت تلامس العناصر المعدنية الموجودة على الملابس، مثل الألبازيم والحلي والسحابات المعدنية مع سلة الغسالة المصنوعة من الستانلس ستيل.
الغرغرة أو الطنين	ربما تكون الغسالة تصرّف المياه.	من الطبيعي أن تسمع المضخة وهي تحدث صوت طنين مستمر مع صوت غرغرة دوري أو ارتفاع مفاجئ عند إزالة الكميات النهائية من المياه خلال دورات التصريف والتنوير.
تسرب المياه		
تحقق مما يلي للتحقق من سلامة التركيب:	الغسالة غير مستوية. خرائطيم ملء المياه ليست موصولةً بإحكام. فلكات خراطيم الملء. أفرغ وصلة الخرطوم.	قد تتناثر المياه من السلة إذا لم تكن الغسالة مستوية. تأكد من أن الحمولة متوازنة ورخوة. أحكم توصيل خراطيم ملء المياه. تأكد من صحة تركيب الفلكات المسطحة الأربع لخرائطيم ملء المياه. اسحب خرطوم التصريف من حجرة الغسالة وثبته بإحكام إلى أنبوب الصرف أو حوض الغسيل. لا تضع الشريط اللاصق على فتحة التصريف.
	تحقق من خلو السباكة المنزلية من التسربات ومن عدم انسداد البالوعة أو المصرف. لم يتم تحميل الغسالة على النحو الموصى به.	يمكن أن تترد المياه من البالوعة أو أنبوب التصريف المسدودين. تحقق من خلو كامل السباكة المنزلية من التسربات (أحواض الغسيل وأنبوب التصريف وأنابيب المياه والصنابير). يمكن أن يخرج التحميل غير الصحيح السلة عن وضع التراصف، ويتسبب في ارتشاش الماء خارج الحوض. راجع "استخدام الغسالة" للاطلاع على تعليمات التحميل.
أداء الغسالة مخالف للتوقعات.		
لا تدور الغسالة ولا تملأ الماء، أو أنها تتوقف عن العمل أو يظل ضوء الغسل مناراً (مما يدل على أن الغسالة لم تكن قادرة على ملء الماء كما يجب)	تحقق من سلامة إمدادات المياه.	يجب أن يكون كل من الخرطومين موصولاً، وتتدفق المياه منه إلى صمام الإدخال. يجب أن يكون كل من صنبوري المياه الساخنة والباردة مفتوحاً. تحقق من عدم انسداد مصافي صمام الإدخال. تحقق من عدم وجود أي انثناء في خراطيم الإدخال، وهو ما يمكن أن يحد من تدفق المياه.

نقل الغسالة

- 1 - أغلق صنبوري المياه. افصل خرطوم إدخال المياه، وصرّف الماء الذي تحويه.
- 2 - إذا كان سيتم نقل الغسالة أثناء البرد القارس، فاتبع إرشادات "العناية بالغسالة أثناء تخزين الشتاء" قبل النقل.
- 3 - افصل المصرف من نظام التصريف، وصرّف أية مياه متبقية في وعاء أو دلو. افصل خرطوم التصريف من مؤخرة الغسالة.
- 4 - اسحب مقيس الطاقة.
- 5 - ضع خرطوم الإدخال وخرطوم التصريف داخل سلة الغسالة.
- 6 - لف سلك الكهرباء على الحافة وإلى سلة الغسالة.
- 7 - ضع صينية التعبئة التي كانت ضمن مواد الشحن الأصلية داخل الغسالة مرة أخرى. إذا لم تكن صينية التعبئة لديك، فضع بطانيات أو مناشف ثقيلة في فتحة السلة. أغلق الغطاء، وضع شريطاً لاصقاً على الغطاء وهبوطاً نحو الجهة الأمامية من الغسالة. أبقِ الغطاء ملصقاً حتى يتم وضع غسالة في الموقع الجديد.

إعادة تركيب الغسالة واستخدامها

- لإعادة تركيب غسالة بعد فترة من عدم الاستخدام أو العطلات أو تخزين الشتاء أو النقل:
- 1 - راجع تعليمات التركيب لضبط موضع الغسالة وتثبيتها وتوصيلها.
 - 2 - قبل إعادة الاستخدام قم بتنفيذ الإجراءات التالية الموصى بها للغسالة:
إعادة استخدام الغسالة:
- 1 - مرر الماء داخل أنابيب وخرطوم المياه. أعد توصيل خرطوم إدخال المياه. افتح صنبوري المياه.

تحذير



خطر الصدمة الكهربائية.

- وصله بمخرج مؤرض (متصل بالأرض).
 - لا تقم بإزالة فتحة الأرض.
 - لا تستخدم محولاً.
 - لا تستخدم سلك إطالة.
- يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الموت أو الحرق، أو الصدمة الكهربائية.

- 2 - أوصل مقيس الغسالة إلى مأخذ الطاقة أو أعد توصيل الطاقة.
- 3 - شغّل الغسالة على دورة الغسيل الضخمة، لتنظيف الغسالة وإزالة مانع التجمد، إذا ما قمت باستخدامه. استخدم نصف الكمية الموصى بها من مصنّع المنظفات لحمولة غسيل متوسطة الحجم.

العناية بالغسالة (تابع)

تنظيف الموزعات

بعد فترة من استخدام الغسالة فإنك قد تجد تراكمًا للبقايا في موزعات الغسالة. وإزالة البقايا من الموزعات، قم بمسحها بقطعة قماش مبللة وجفها بمنشفة. ولا تحاول إزالة الموزعات أو الحواف لتقوم بتنظيفها، فالموزعات والحواف ليست قابلة للإزالة. ولكن إذا كان موديك يشتمل على درج موزع، فقم بإزالة الدرج وتنظيفه قبل تشغيل دورة تنظيف الغسالة أو بعده. استخدم منظفًا لجميع الأغراض، إذا لزم الأمر.

تنظيف السطح الخارجي للغسالة

استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة أو إسفنجة لمسح أي انسكابات. لا تستخدم إلا الصابون أو المنظفات الخفيفة عند تنظيف أسطح الغسالة الخارجية.

هام: لتجنب إتلاف سطح الغسالة، لا تستخدم المنتجات الكاشطة.

التهوية والعناية بكابل الإمداد الكهربائي

تحقق أن السجاد لا يسد فتحات الغسالات المزودة بفتحات تهوية في القاعدة.

في حالة تلف سلك الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتقادي التعرض للخطر.

العناية بالغسالة في حالة عدم استخدامها أو في العطلات

لا تقم بتشغيل الغسالة إلا عندما تكون في البيت. إذا كنت ستنتقل أو لن تستخدم الغسالة لفترة من الزمن، فاتبع الخطوات التالية:

- 1 - اسحب قابس الغسالة أو اقطع عنها الكهرباء.
- 2 - اقطع إمدادات المياه إلى الغسالة، لتجنب فيضان الماء الناجم عن ارتفاع ضغطه المفاجئ.

العناية بالغسالة أثناء تخزين الشتاء

هام: لتجنب الإضرار بالغسالة، قم بتكبيها وتخزينها حيث لن تتعرض للتجمد. وذلك لأن بعض المياه يمكن أن تظل في الخرطوم، فيؤدي التجمد إلى تلف الغسالة. إذا رغبت بتخزين الغسالة أو نقلها أثناء البرد القارس، فاتخذ ما يلزم لحمايتها من الصقيع.

لتهيئة الغسالة لفصل الشتاء:

- 1 - قم بإغلاق صنبوري المياه، وافصل خرطوم إدخال المياه وأفرغها.
- 2 - ضع لترًا واحدًا (ربع غالون) من مانع التجمد من نوع RV في السلة، وشغل الغسالة على دورة شطف وتدوير لمدة حوالي 30 ثانية لخلط مانع التجمد بالمياه المتبقية.
- 3 - اسحب قابس الغسالة أو افصل الكهرباء.

خرائط إدخال المياه

استبدل خراطيم الإدخال بعد 5 سنوات من الاستخدام للحد من مخاطر فشل الخراطيم. قم بفحص خراطيم الإدخال دوريًا، واستبدالها إذا عثرت على انتفاخات أو التواءات أو تشققات أو اهتراء أو تسربات. عند استبدال خراطيم الإدخال، سجل تاريخ الاستبدال على لوحة الغسالة بقلم حبر ثابت.

العناية بالغسالة

توصيات تساعد على الحفاظ على الغسالة نظيفة وبأعلى أداء

- 1 - اتبع دائماً إرشادات الشركة المصنعة للمنظف بشأن كمية المنظفات الواجب استخدامها. لا تستخدم أبداً أكثر من الكمية الموصى بها، لأن ذلك قد يزيد من معدل تراكم بقايا المنظفات والأوساخ داخل الغسالة، وهذا بدوره قد يؤدي إلى رائحة غير مرغوب فيها.
- 2 - استخدم إمدادات مياه الغسيل الدافئة والساخنة في بعض الأحيان (وليس دورات الغسيل بالماء البارد فقط)، لأنها تقوم بعمل أفضل في التحكم بمعدل تراكم الأوساخ والمنظفات.
- 3 - اترك غطاء الغسالة مفتوحاً دائماً بين مرات الاستخدام، للمساعدة في تجفيف الغسالة ومنع تراكم البقايا المسببة للرائحة الكريهة.

تنظيف غسالتك ذات التحميل العلوي

اقرأ هذه التعليمات بالكامل قبل البدء بعمليات التنظيف الروتينية الموصى بها أدناه. ويجب أن يتم تنفيذ إجراء صيانة الغسالة هذا كحد أدنى مرة واحدة في الشهر أو كل 30 دورة غسيل أيهما أسبق، وذلك للتحكم في معدل تراكم الأوساخ والمنظفات داخل الغسالة بخلاف ذلك.

تنظيف الجزء الداخلي للغسالة

للحفاظ على الغسالة خالية من الروائح الكريهة، اتبع تعليمات الاستخدام المقدمة أعلاه، واتبع إجراء التنظيف الشهري الموصى به هذا:

دورة الغسيل الموصى بها لتنظيف الغسالة

يرجى الرجوع إلى "دليل دورات الغسيل" للاطلاع على الدورة المثلى لتنظيف داخل الغسالة. استخدم هذه الدورة مع مبيض الكلور السائل كما هو موضح أدناه.

البدء بالإجراء

1 - إجراء مبيض الكلور:

- أ- افتح غطاء الغسالة وأزل أي ملابس أو عناصر.
 - ب- أضف 236 مل لتر (كوب واحد) من مبيض الكلور السائل في مكان وضع المبيض.
- ملاحظة: يمكن أن يسبب استخدام مبيض الكلور السائل أكثر من المنصوح به أعلاه تلف الغسالة على مر الوقت.
- ج- أغلق غطاء الغسالة.
 - د- لا تضيف أي منظفات أو مواد كيميائية أخرى في الغسالة عند اتباع هذا الإجراء.
 - هـ- حدد الدورة الموصى بها لتنظيف داخل الغسالة.
 - و- اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل لبدء الدورة.
- ملاحظة: لتحصل على أفضل النتائج، لا تقاطع الدورة. إذا توجب مقاطعة الدورة، فاضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل مرة واحدة أو مرتين (حسب الموديل). بعد توقف الدورة، قم بتشغيل دورة شطف وتدوير لشطف المنظف من الغسالة.

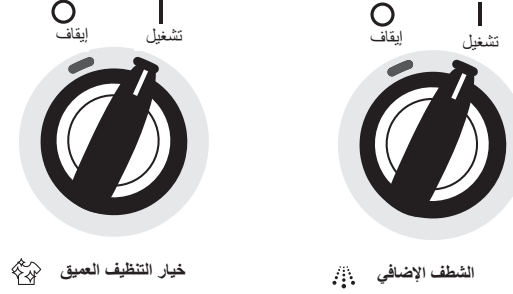
8 - حدد خيارات الدورة، إذا لزم الأمر



موديل 4KWTW4830

إذا رغبت في إضافة خيار التنظيف العميق و/أو الشطف الإضافي، فأدر المقبض الخاص بهذه الميزة نحو التفعيل (ON).

7 - اختر درجة الحرارة

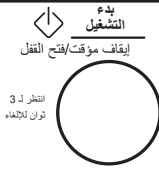


موديل 4KWTW4830

بمجرد تحديد دورة، حدد درجة حرارة الغسيل المرغوبة من خلال تدوير مقبض درجة الحرارة نحو الإعداد المناسب.

ملاحظة: اقرأ دائماً تعليمات العناية بالقمماش الواردة على البطاقة واتبعها لتجنب إتلاف ملابسك.

9 - اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل لبدء دورة الغسيل



اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل لبدء دورة الغسيل. عند انتهاء الدورة، فإن مؤشر الإنهاء سوف ينبثق. أزل الملابس على الفور بعد اكتمال الدورة، لتجنب الرائحة الكريهة والحد من التجمع ومن صدأ الخطافات والسحابات والأبازيم المعدنية.

فتح قفل الغطاء لإضافة ملابس:

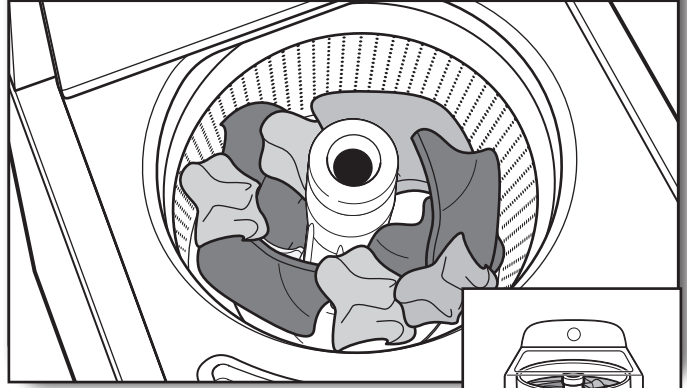
إذا كنت بحاجة إلى فتح الغطاء لإضافة قطعة أو قطعتين من الملابس كنت قد نسيتهما:

اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل، وسوف يفتح قفل الغطاء بمجرد توقف حركة الغسالة. وقد يستغرق هذا عدة دقائق، إذا كانت الحمولة تدور بسرعة عالية. ثم أغلق الغطاء، واضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل مرة أخرى لاستئناف دورة الغسيل.

إذا تُرك الغطاء مفتوحاً لأكثر من 10 دقائق فسيبدأ تفريغ المياه تلقائياً.

الأقمشة المقترحة	درجة حرارة الغسيل
الأقمشة ذات اللون الأبيض وألوان الباستيل الملابس المتينة الأوساخ الثقيلة	حار يُضاف بعض الماء البارد لتوفير الطاقة. وقد يكون هذا أبرد من ضبط سخان الماء الساخن الخاص بك.
الألوان الزاهية الأوساخ المتوسطة إلى الخفيفة	دافئ ستتم إضافة بعض الماء البارد، فقد يكون هذا أبرد مما كانت تعطيه غسالتك السابقة.
الألوان غير الثابتة أو التي تبهت الأوساخ الخفيفة	مائل للبرودة قد يُضاف الماء الدافئ للمساعدة في إزالة الأوساخ وتسهيل انحلال المنظفات.
الألوان الداكنة غير الثابتة أو التي تبهت الأوساخ الخفيفة	بارد قد يُضاف الماء الدافئ للمساعدة في إزالة الأوساخ وتسهيل انحلال المنظفات.

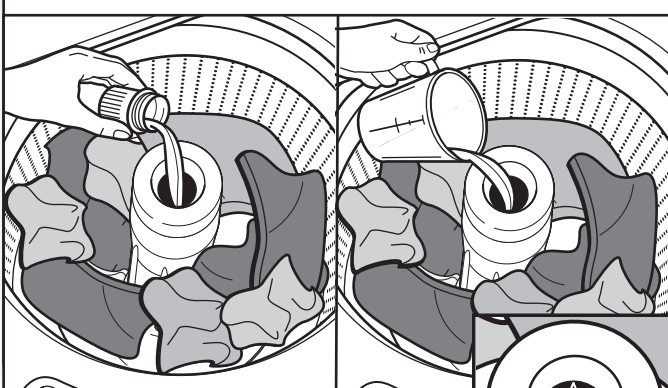
3 - ضع الغسيل في الغسالة



ضع الملابس في أكوام فضفاضة بالتساوي على محيط جدار السلة. لا تملأ الغسالة بإحكام، وذلك للحصول على أفضل النتائج. لا تلف العناصر الكبيرة مثل الشراشف حول دوار الخشن، بل ضعها في أكوام فضفاضة على محيط جوانب السلة. حاول أن تخلط العناصر مختلفة الحجم للحد من التشابك.

هام: لا تملأ الغسالة بإحكام، ولا تحشر العناصر بالقوة داخلها. يجب أن تتحرك العناصر بحرية، للحصول على أفضل تنظيف وللحد من التجعد والتشابك.

5 - ضع مطري القماش في الموزع



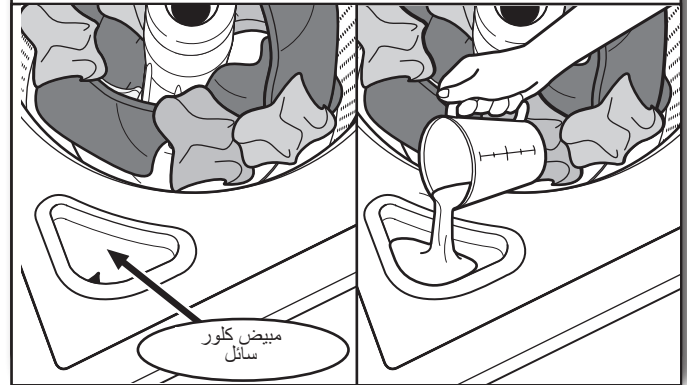
صب كمية مقاسة من مطري القماش السائل في الموزع، واتبع دائماً إرشادات المصنّع بخصوص الكميات الصحيحة من مطري القماش الملائمة لحجم حمولة الغسيل.

قم بتمديد مطري القماش السائل عن طريق ملء الموزع بماء دافئ حتى يصل السائل إلى الجانب السفلي من الحافة. لاحظ الأسهم التي تبين الحد الأقصى للتعبئة.

إضافة مطري القماش السائل يدوياً لحمولة الغسيل

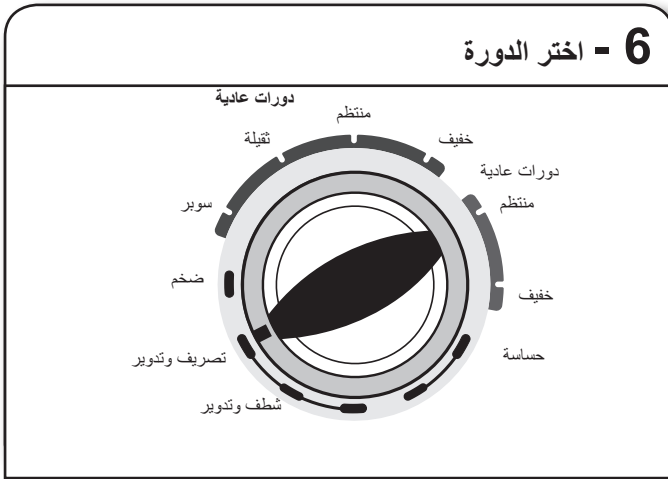
انتظر خلال الشطف النهائي حتى تكمل الغسالة ملء الماء، ثم اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل لإيقاف الغسالة. ارفع الغطاء، وأضف الكمية المقاسة الموصى بها من مطري القماش السائل. أغلق الغطاء واضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل مرة أخرى لتشغيل الغسالة.

4 - أضف مبيض الكلور السائل في الموزع



لا تملأ أكثر من اللازم أو تمدد أو تستخدم أكثر من 250 مل لتر (كوب واحد). لا تستخدم المبيضات الآمنة مع الألوان أو المنتجات الأوكسجينية في نفس الدورة مع مبيض الكلور السائل.

6 - اختر الدورة




قم بتدوير مقبض دورة الغسيل لاختيار الدورة المناسبة. لمزيد من المعلومات، راجع "دليل دورات الغسيل".

تحذير ⚠️



خطر الصدمة الكهربائية.
وصله بمخرج مؤرض (متصل بالأرض).
لا تقم بإزالة فتحة الارض.
لا تستخدم محولا.
لا تستخدم سلك إطالة.
يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الموت أو الحريق، أو الصدمة الكهربائية.

تحذير ⚠️



خطر الحريق
لا تقم أبدا بوضع أشياء في الغسالة قد تكون مبللة بالبنزين أو السوائل الأخرى القابلة للاشتعال.
لا تستطيع أي غسالة إزالة الزيت تماما.
لا تجفف أي شيء لامس في أي وقت مضى أي نوع من الزيوت (بما في ذلك زيوت الطهي).
إن القيام بذلك يؤدي إلى الوفاة أو انفجار أو حريق.



أضف كمية مقاسة من المنظفات أو عبوة فردية واحدة في السلة.
في حالة استخدام المعززات من النوع الأوكسجيني والمبيضات الآمنة مع الألوان أو بلورات مطري الأقمشة، فقم بوضعها في الجزء السفلي من سلة الغسالة قبل إضافة الملابس.

ملاحظة: اتبع إرشادات الشركة المصنعة عند تحديد كمية منتجات الغسيل التي تستخدمها.



- أفرغ الجيوب. يمكن أن تمر قطع العملة والأزرار أو أية أجسام صغيرة تحت دوار الخض وتعلق، مما يتسبب في أصوات غير متوقعة.
- رتب العناصر حسب الدورات الموصى بها ودرجة حرارة الماء وثبات اللون.
- افصل العناصر شديدة الاتساخ عن العناصر خفيفة الاتساخ.
- افصل العناصر الحساسة عن الأقمشة المتينة.
- لا تجفف الملابس إذا بقيت البقع بعد الغسيل، لأن الحرارة يمكن أن تثبت البقع في النسيج.
- عالج البقع على الفور.
- أغلق السحابات وثبت الخطافات واربط الخيوط والأحزمة وأزل الزركشة والزينة غير القابلة للغسيل.
- أصلح التمزقات والشقوق لتجنب حصول المزيد من الضرر للعناصر أثناء الغسيل.

نصائح مفيدة:

- عند غسل العناصر المضادة أو المقاومة للماء، وزّع الحمولة بالتساوي. انظر "دليل دورات الغسيل" للحصول على نصائح ومزيد من المعلومات حول استخدام دورة الغسيل الضخمة.
- استخدم أكياس الملابس المثقبة للمساعدة في تجنب التشابك عند غسل العناصر الحساسة أو الصغيرة.
- اقلب الملابس المحاكاة قبل غسلها، لتحميها من الكرات الصغيرة على السطح. افصل الأقمشة التي تلتصق بها النسالة من الأقمشة التي تعطي النسالة. تقبل الأقمشة التركيبية والمحاكاة والكوردروي النسالة التي تنتجها المناشف والسجاد وأقمشة الشانيل.

ملاحظة: اقرأ دائما تعليمات العناية بالقماش الواردة على البطاقة واتبعها لتجنب إلحاق الضرر بملابسك.

دليل دورات الغسيل

للحصول على أفضل عناية بالقمماش، اختر دورة الغسيل التي تناسب قدر الإمكان الحمولة الجاري غسلها. لا تتوفر جميع دورات الغسيل والخيارات في جميع الموديلات.

عناصر الغسيل:	الدورة:	درجة الحرارة*:	سرعة الدوران**:	تفاصيل الدورة:
القطنيات والبياضات والشرائف وحمولات الملابس المختلطة	سوبر عادي	حار دافئ مائل للبرودة بارد	عالية	توفر وقت وعمل غسل مطوَّلاً، لتنظيف القطنيات شديدة الاتساخ أو العناصر المتينة.
الأقمشة المتينة والعناصر ذات الألوان الثابتة والمناشف والجبينز	عادية ثقيلة	حار دافئ مائل للبرودة بارد	عالية	استخدم هذه الدورة للعناصر شديدة الاتساخ أو المتينة. واستخدم هذه الدورة لتنظيف الأجزاء الداخلية من الغسالة. راجع "العناية بالغسالة".
القطنيات والبياضات والشرائف وحمولات الملابس المختلطة	عادية اعتيادية	حار دافئ مائل للبرودة بارد	عالية	استخدم هذه الدورة للقطنيات المتسخة بشكل عادي وحمولات الأقمشة المختلطة.
الأقمشة القطنية خفيفة الوزن	عادية خفيفة	حار دافئ مائل للبرودة بارد	عالية	استخدم هذه الدورة للحمولات المختلطة خفيفة الاتساخ.
الأقمشة والقطنيات والأنسجة ذات الكي الدائم والبياضات والأنسجة التركيبية التي لا يجوز كيها	عارض اعتيادي	حار دافئ مائل للبرودة بارد	منخفضة	استخدم هذه الدورة لغسل حمولات الأقمشة التي لا يجوز كيها، مثل القمصان الرياضية والبلوزات وملابس العمل غير الرسمية والأنسجة ذات الكي الدائم والممزوجة.
الأقمشة والأنسجة التركيبية التي لا يجوز كيها خفيفة الاتساخ	عارضة خفيفة	حار دافئ مائل للبرودة بارد	منخفضة	استخدم هذه الدورة لغسل الحمولات خفيفة الاتساخ من الأقمشة التي لا يجوز كيها، مثل القمصان الرياضية والبلوزات وملابس العمل غير الرسمية والأنسجة ذات الكي الدائم والممزوجة.
الحرير القابل للغسل بالغسالة والملابس الداخلية والصوف القابل للغسل	حساسة	حار دافئ مائل للبرودة بارد	منخفضة	استخدم هذه الدورة لغسل الملابس خفيفة الاتساخ التي يظهر على بطاقة العناية الخاصة بها "حرير قابل للغسل بالغسالة" أو "قابل للغسل بلطف". وضع العناصر الصغيرة في أكياس من القماش المثقَّب قبل الغسل. كما تستخدم هذه الدورة مستوى مياه أعلى محدد مسبقاً.
ملابس السباحة والعناصر التي تتطلب الشطف دون منظفات	شطف وتدوير	شطف على البارد فقط	عالية	تجمع بين الشطف والدوران بسرعة عالية، وتستخدم للحمولات التي تتطلب دورة شطف إضافية أو لإكمال غسل حمولة بعد انقطاع الكهرباء. كما تستخدم هذه الدورة مستوى مياه أعلى محدد مسبقاً. وتستخدم كذلك للحمولات التي تتطلب الشطف فقط.
العناصر المبللة للغاية أو المغسولة يدوياً	تصريف وتدوير	لا يوجد	عالية	تعتمد هذه الدورة على التدوير لتقصير زمن تجفيف الأقمشة الثقيلة أو العناصر التي تتطلب عناية خاصة وتم غسلها يدوياً. استخدم هذه الدورة لتصريف مياه الغسالة بعد إلغاء دورة غسيل أو استكمال دورة بعد انقطاع التيار الكهربائي.
العناصر الكبيرة مثل الشرائف وأكياس النوم واللحف الصغيرة والسترات والسجادات الصغيرة القابل للغسيل	ضخمة	حار دافئ مائل للبرودة بارد	عالية	استخدم هذه الدورة لغسل العناصر الكبيرة مثل السترات واللحف الصغيرة. وستقوم الغسالة بملء ما يكفي من المياه لترطيب الحمولة وتصغير حجمها قبل أن يبدأ جزء الغسل من الدورة، وهي تعتمد مستوى مياه أعلى من الدورات الأخرى. لا تملأ السلة بإحكام.

* تتم جميع عمليات الشطف بالمياه الباردة.

** تم دمج سرعة الدوران في الدورة، ولا يمكن تحديدها بشكل منفصل.



يبين مؤشر وضع الدورة الضوئي مدى تقدم الدورة. وفي كل مرحلة من مراحل العملية، فقد تلاحظ أصواتاً أو توقفات تختلف عن الغسالات التقليدية.

FILL (الملء)

عند الضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل، فإن الغسالة ستقوم بالملء إلى مستوى المياه المحدد تلقائياً. إذا كان الغطاء مغلقاً عند انتهاء ملء الغسالة، فإن الغطاء سوف يقفل، وسوف تبدأ الغسالة بالعمل. وإذا كان الغطاء مفتوحاً عندما تتوقف المياه عن دخول الغسالة، فلن تبدأ الدورة حتى يتم إغلاق الغطاء والضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل.

إذا لم يتم بدء الدورة في غضون 25 دقيقة من ملء الماء في الغسالة، فإن الغسالة ستقوم بضخ المياه خارجاً.

WASH (الغسل)

سوف تسمع صوت دوار الخض وهو يحرك الحمولة. قد يتغير صوت المحرك في المراحل المختلفة للدورة. ويتم تحديد وقت الغسل حسب الدورة المختارة.

RINSE (الشطف) ستسمع أصواتاً مشابهة لصوت دورة الغسيل أثناء قيام الغسالة بشطف الحمولة وتحريكها. وقد تسمع صوت المحرك يدور لفترة وجيزة (مهمة قصيرة) لتحريك السلة أثناء الملء.

SPIN (تدوير)

تدور الغسالة الحمولة بسرعات متزايدة لإزالة المياه بشكل صحيح، وذلك تبعاً للدورة وسرعة الدوران المحددة.

DONE (النهائية)

بمجرد انتهاء الدورة، سوف ينبز هذا الضوء. قم بإزالة الحمولة على وجه السرعة للحصول على أفضل النتائج.

LID LOCKED (تم قفل الغطاء)

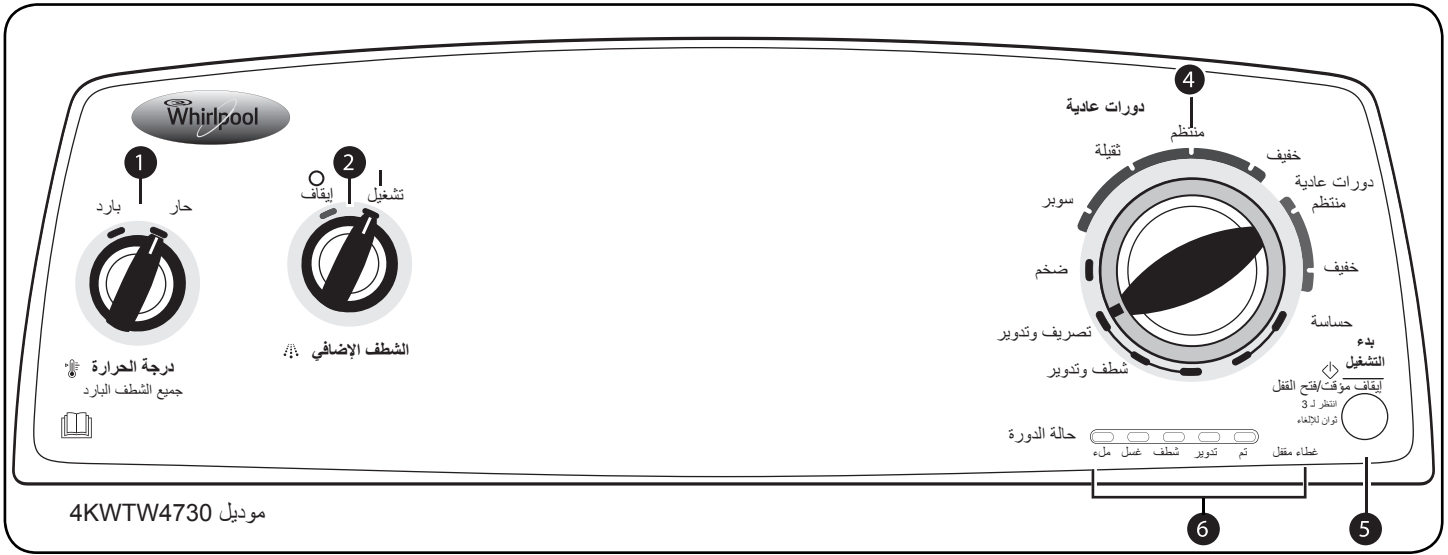
للسماح بإجراء الدوران السريع بشكل ملائم، فإن الغطاء سوف يقفل، وسينبذ ضوء إقفال الغطاء. يشير هذا الضوء إلى أن غطاء مقفل، ولا يمكن فتحه.

إذا كنت بحاجة إلى فتح الغطاء، فاضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل. لن يفتح قفل الغطاء حتى تتوقف حركة الغسالة. وقد يستغرق هذا عدة دقائق، إذا كانت الحمولة تدور بسرعة عالية. اضغط على زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل مرة أخرى لمتابعة دورة الغسيل.





موديل 4KWTW4830



موديل 4KWTW4730

لا تتوفر جميع المزايا والخيارات في جميع الموديلات. قد يختلف المظهر.

1 درجة الحرارة

يستشعر تحكم الحرارة درجة حرارة الماء ويحافظ عليها بشكل موحد من خلال تنظيم المياه الساخنة والباردة الواردة.

حدد درجة حرارة الغسل تبعاً لنوع القماش والأوساخ الجاري غسلها. استخدم درجة الحرارة القصوى الآمنة للقماش للحصول على أفضل النتائج، تبعاً للإرشادات المبينة على بطاقات الملابس.

■ الماء الدافئ والساخن سيكون أبرد مما كانت تقدمه غسالتك السابقة.

■ حتى عند الغسيل بالماء البارد والمائل للبرودة، يمكن إضافة بعض الماء الدافئ للغسالة، للوصول إلى درجة الحرارة الدنيا المقبولة.

2 الشطف الإضافي

يمكن استخدام هذا الخيار لإضافة فترة شطف ثانية تلقائياً إلى معظم الدورات.

3 خيار التنظيف العميق

يوفر هذا الخيار تنظيفاً مَعَزَراً للتعامل مع البقع الصعبة. وسوف يزيد من الخض وزمن نقع الدورة.

4 مقبض دورات الغسيل

استخدم مقبض دورات الغسيل للاختيار من بين الدورات المتاحة في غسالتك. أدر المقبض لاختيار الدورة المناسبة لحمولة الغسيل. راجع "دليل دورات الغسيل" للحصول على وصف تفصيلي للدورات.

5 زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل

(START/PAUSE/UNLOCK)

اضغط عليه لبدء الدورة المختارة، واضغط عليه مرة أخرى لإيقاف الدورة مؤقتاً وفتح قفل الغطاء.

ملاحظة: إذا كانت الغسالة تدور بسرعة عالية، فقد يستغرق الأمر عدة دقائق لفتح قفل الغطاء. اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لإلغاء دورة الغسيل.



ما الجديد تحت الغطاء؟ (تابع)

استشعار قياس الحمولة التلقائي

بمجرد بدء دورة الغسيل، فإن الغسالة ستمتلئ إلى مستوى المياه. وعندما ينتهي ملء الغسالة، فإنها ستبدأ بالخض بعد أن تقرر مستوى الماء الصحيح للحمولة. وتستهلك هذه الطريقة في الغسيل بمستوى مياه منخفض قدرأ أقل من المياه والطاقة مقارنةً بالغسالات التقليدية ذات الخضاض.

اختيار المنظفات الصحيحة

لا تستخدم إلا المنظفات عالية الكفاءة. ويظهر على العبوة رمز "HE" أو "High Efficiency" ("عالي الكفاءة"). تنتج عملية الغسيل بمياه منخفضة رغوة مفرطة عند استخدام المنظفات العادية غير ذات الكفاءة العالية. ومن المرجح أن يتسبب استخدام المنظفات العادية في طول فترة دورة الغسيل وانخفاض أداء الشطف. كما قد يؤدي إلى فشل المكونات وظهور العفن. المنظفات عالية الكفاءة مصنوعة بحيث تنتج الكمية المناسبة من الرغوة لتحقيق أفضل أداء. اتبع إرشادات الشركة المصنعة عند تحديد كمية المنظفات التي تستخدمها.



لا تستخدم إلا المنظفات عالية الكفاءة.

التنظيف المركّز

التنظيف بمستوى مياه منخفض يعني تنظيفاً مركّزاً. فبدلاً من تبيع المنظفات كما تفعل الغسالة ذات الخضاض، فإن هذه الغسالة توصل المنظفات مباشرة إلى الأوساخ.

قفل الغطاء



للسماح بسرعات الدوران العالية، فإن الغطاء سوف يقفل، وسينير ضوء إقفال الغطاء. عندما ينير الضوء، يكون الغطاء مقفلاً ولا يمكن فتحه. وعندما يومض الضوء، تكون الغسالة متوقفةً بشكل مؤقت. أما عندما يكون هذا الضوء مُطفأً، فيمكن فتح الغطاء. بعد بدء دورة غسيل، فسوف تدخل المياه الغسالة ثم ستقفّل. وإذا كنت بحاجة إلى فتح الغطاء لإضافة قطعة ملابس بعد هذه النقطة، فيجب أن تضغط على START/Pause/Unlock (زر بدء/إيقاف مؤقت/فتح القفل) وتنتظر فتح قفل الغطاء. لن يفتح قفل الغطاء حتى تتوقف حركة الغسالة. واعتماداً على الوقت من دورة الغسيل الذي تحاول إيقافها عنده فقد يتفاوت الوقت اللازم لفتح قفل الغطاء من عدة ثوانٍ إلى عدة دقائق.

الأصوات



قد تسمع في المراحل المختلفة من دورة الغسيل أصواتاً وضوضاء تختلف عن تلك التي كنت تسمعها أثناء استخدام غسالتك السابقة. فقد تسمع على سبيل المثال نقرًا وهممة في بداية الدورة، أثناء خضوع قفل الغطاء للاختبار الذاتي. سيكون هناك أنواع مختلفة من أصوات الهمهمة والطنين أثناء تحريك دوار الخض للحمولة. وقد لا تسمع أحياناً أي شيء أثناء تحديد الغسالة لمستوى المياه اللازم للحمولة أو تعطي الوقت اللازم للملابس لامتصاص الماء.

هام: بعد أن تمتلأ سلة الغسالة إلى مستوى المياه المحدد تلقائياً، يجب إغلاق الغطاء لتبدأ دورة الغسيل. إذا توقف الملاء أثناء كون الغطاء مفتوحاً، فأغلق الغطاء واضغط على زر START (بدء).

المواصفات

الاستطاعة وفقاً للهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة: وهو قياس الاستطاعة الذي يمثل الاستطاعة التي تم عندها اختبار الأداء.

استهلاك المياه وفقاً للهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة: وهو استهلاك المياه الذي تصرح الشركة المصنعة بأنه ينطبق على دورة غسيل محددة.

الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة - مواصفات ضغط مياه صمام الإدخال: ضغط الماء الأقصى والأدنى الذي أعلنت عنه الشركة المصنعة يمكن استخدامه أثناء اختبار الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة.

تبايع هذه الوحدات في مناطق متعددة ذات متطلبات مختلفة من حيث استطاعة القياس. وفيما يلي بعض من أشكال القياس الصالحة المبينة على هذا المنتج:

استطاعة الكتان الجاف: وهو مقياس الوزن الذي يبين حجم الحمولة الأقصى الذي يمكن تحميله في النشافة.

استهلاك المياه وفقاً للهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة:
153.31 لتراً

الاستطاعة وفقاً للهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة:
15 كغ (33 ليبرة)

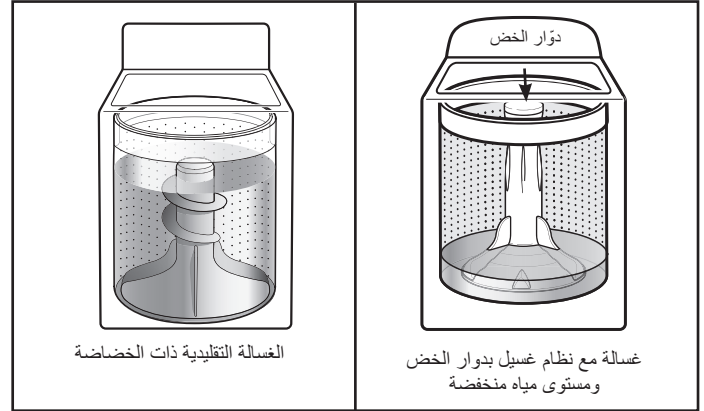
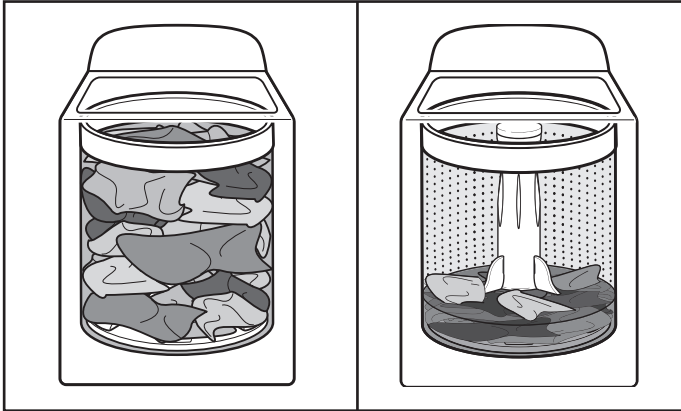
استطاعة الكتان الجاف:
15 كغ (33 ليبرة)

الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة - مواصفات ضغط مياه صمام الإدخال	
الضغط الأقصى للماء الداخل	الضغط الأدنى للماء الداخل
690 كيلوباسكال	138 كيلوباسكال

مواصفات ضغط مياه صمام الإدخال العام	
الضغط الأقصى للماء الداخل	الضغط الأدنى للماء الداخل
861.845 باسكال	55.158 باسكال

ما الجديد تحت الغطاء؟

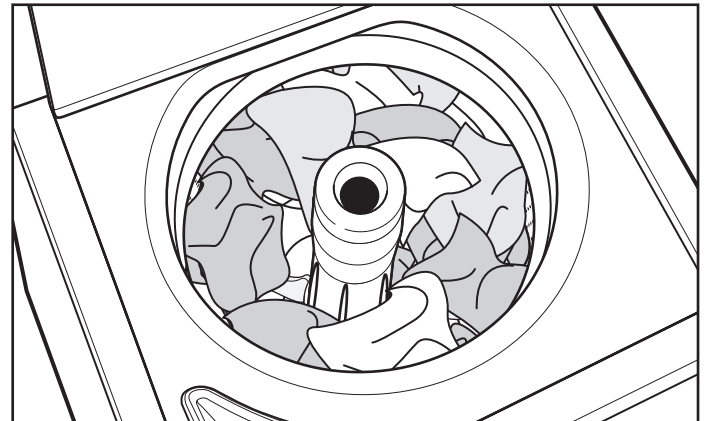
التنظيف بكميات أقل من المياه



مع قيام الغسالة بتربط وتحرك الحمولة، فإن مستوى الملابس يستقر في السلة. وهذا أمر طبيعي، ولا يعني أنه ينبغي إضافة المزيد من الملابس.

هام: لن ترى سلة الغسيل ممتلئة بالماء، كما هو حال غسالتك السابقة ذات الخضاضة. ومن الطبيعي أن يكون شيء من الحمولة فوق مستوى الماء.

الفرق الأبرز في الغسالة الجديدة هو نظام الغسيل بدوار الخض وسوية المياه المنخفضة. تقوم الغسالة تلقائياً بضبط مستوى المياه حسب حجم الحمولة، وليس ثمة حاجة لمحدد مستوى المياه.



ويُنصح للحصول على أفضل أداء بتحميل الملابس ضمن أكوام فضفاضة بالتساوي حول دوار الخض.

سلامتك وسلامة الآخرين مهمة جدا. قدمنا العديد من رسائل السلامة الهامة في هذا الدليل وعلى الجهاز الخاص بك. اقرأ دائما وأتبع جميع الرسائل.

هذا هو رمز تنبيه السلامة!

هذا الرمز ينبهك إلى المخاطر المحتملة التي يمكن أن تقتل أو تضرك أو تضر غيرك. سوف يتبع كل رسائل السلامة رمز التنبيه للسلامة أو كلمة "خطر" أو "تحذير". هذه الكلمات تعني:



قد تقتل أو تصاب إصابة خطيرة إذا لم تتبع فوراً التعليمات.

خطر

قد تقتل أو تصاب إصابة خطيرة إذا لم تتبع التعليمات.

تحذير

كل رسائل السلامة سوف تخبركم ما هو الخطر المحتمل، وتخبركم عن كيفية تقليل احتمال الإصابة، وتخبركم ماذا يمكن أن يحدث إذا لم يتم اتباع التعليمات.

تعليمات هامة للسلامة

تحذير: خفض خطر نشوب حريق، أو حدوث صدمة كهربائية أو تعرض الأشخاص للإصابة، عند استخدام الغسالة، اتبع الاحتياطات الأساسية الآتية:

- اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام الغسالة.
- لا تغسل أشياء تُظفت في السابق أو غُسلت أو نُقعت أو بُقعت بالبنزين أو بمذيبات التنظيف الجاف، أو مواد أخرى سريعة الاشتعال أو متفجرة حيث أن هذه المواد تصدر أبخرة قد تشتعل أو تنفجر.
- لا تضيف البنزين أو مذيبات التنظيف الجاف أو أي مواد أخرى سريعة الاشتعال أو متفجرة إلى ماء الغسالة. تصدر هذه المواد أبخرة قد تشتعل أو تنفجر.
- في بعض الحالات، قد يُنتج غاز الهيدروجين في نظام الماء الساخن الذي لم يُستخدم لمدة أسبوعين (2) أو أكثر. غاز الهيدروجين متفجر. في حالة عدم استخدام نظام الماء الساخن في هذه المدة، يجب عليك قبل استخدام الغسالة أن تشغل جميع صناديق الماء الساخن، وتدع الماء يتدفق من كل منها لعدة دقائق. سوف يساعدك هذا على التخلص من أي غاز هيدروجين متراكم. بما أن الغاز سريع الاشتعال، لا تدخن أو تستخدم لهبا مكشوقا في هذا الوقت.
- لا تسمح للأطفال باللعب على أو في الغسالة. المراقبة عن قُرب للأطفال ضرورية عند استخدام الغسالة بالقرب منهم.
- قبل إخراج الغسالة من الخدمة أو تكيينها، أزل الباب أو الغطاء.
- لا تقترب من الغسالة إذا كان البرميل أو الحوض أو المشغل يتحرك.
- لا تقم بتركيب أو تخزين الغسالة في مكان يمكن أن تتعرض فيه لظروف الطقس.
- لا تعبث بعناصر التحكم في الغسالة.
- لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من الغسالة أو تقم بمحاولة إجراء أي إصلاح لها إلا إذا أوصت الشركة المصنعة بذلك على وجه التحديد في هذا الدليل أو في تعليمات الإصلاح المنشورة للمستخدم التي تفهمها جيدا وتمتلك المهارة اللازمة لتنفيذها.
- انظر "المتطلبات الكهربائية" الواردة في إرشادات التثبيت للحصول على تعليمات التأسيس.

احتفظ بهذه التعليمات



غسالة ملابس تحميل علوي دليل الاستخدام والعناية

فهرس المحتويات

2.....	سلامة الغسالة
3.....	المواصفات
3.....	ما الجديد تحت الغطاء؟
5.....	لوحة التحكم والميزات
7.....	دليل دورات الغسيل
8.....	استخدام الغسالة
11.....	صيانة الغسالة
13.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
